

QUICK START REFERENCE

MISE EN ROUTE RAPIDE

MINEL X-TERRA

- ① Allumez le détecteur (p. 12) ①
- ② Choisissez un mode de détection (p. 12),
 - ④ Mode Monnaies & Trésors (p. 18)
 - ⑤ Mode Prospection (p. 19)
Réglez le niveau de la discrimination du fer (p. 22, 24)
- ③ Choisissez un profil de discrimination (p. 22, 24)
 - ④ Réglez le mode suppression du bruit (Auto ou Manuel (p. 34))
 - ⑤ Réglez la compensation d'effet de sol (Auto ou Manuel p. 40)
- ⑥ Commencez la détection !

Ces instructions de mise en route rapide vous permettent de détecter immédiatement et de trouver les informations importantes pour le réglage de votre détecteur.

Minelab encourage les utilisateurs à lire le manuel entièrement pour une bonne compréhension de toutes les caractéristiques et fonctions offertes par votre X-Terra 70.



Fonctionnement du Détecteur	2	Fonctionnement du Menu	28
Technologie VEX	2	Régler les réglages du Menu	29
Assemblage du X-Terra 70	4	Sensibilité	30
Liste des Pièces	4	Réglage de la Sensibilité	31
Connecter le Disque	5	Volume	32
Assemblage des cannes	5	Réglage du Volume	33
Assemblage du Repose Bras	6	Suppression du Bruit	34
Connecter le Boîtier de Contrôle	6	Choix d'un canal suppression du Bruit	35
Déconnecter le Boîtier de Contrôle	6	Seuil Sonore	36
Assemblage du Cable	7	Réglage du Seuil Sonore	37
Insérer les Batteries	7	Tons	38
Touches de commande	8	Tons des cibles	38
Ecran LCD	10	Tons du Seuil Sonore	38
Allumer le Détecteur	12	Réglage des tons	39
Modes de Détection	12	Compensation d'effet de sol	40
Tenir le Détecteur	14	Compensation d'effet de sol (Plage)	40
Balayage du Disque	15	Réglage d'compensation d'effet de sol	42
Exercices de Détection	16	Préréglage d'usine	44
Audio du Détecteur	17	Modes Préréglés	44
Mode Monnaies & Trésors	18	Effacer des Modes	44
Mode Prospection	19	Sons	46
Identification des cibles	20	comportement des Batteries	47
Identification des cibles (stabilité)	20	Identification des Disques	48
Echelle de Discrimination	21	Erreur de Message	49
Modes Préréglés de discrimination	22	Accessoires	50
Choisir un Mode de discrimination	24	Entretien de Votre X-Terra 70	52
Mode de Discrimination	24	Spécifications	53
Discrimination des ferreux	24	caractéristiques du Modèle	53
Raccourci Tous Métaux	24	Préférences de l'utilisateur	54
Créer un Mode de Discrimination	25	Notes de l'utilisateur	55
Pinpoint	26	Formulaire de Réparation	56
Récupération de la cible	27	Demarrage Rapide	couverture

2 HOW DETECTORS WORK

C'est parce que les métaux sont conducteurs de l'électricité que les détecteurs de métaux les détectent - les détecteurs de métaux créent un champ électromagnétique, qui pénètre dans le sol.

Quand le disque perçoit un changement dans le champ (cause par un objet en métal), envoie un signal au boîtier de commande, qui alerte le prospecteur. Les détecteurs de métaux "sentent" la taille, la forme et la composition des objets. Fondamentalement, plus un objet est gros, plus grande est la profondeur de détection.

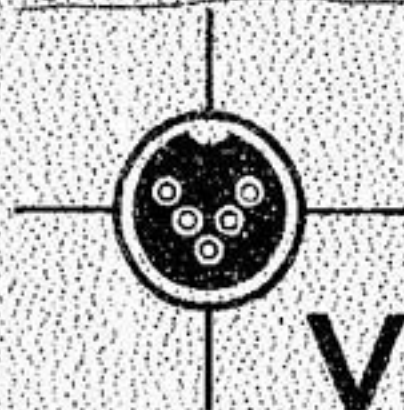
Le X-Terra 70 travaille sur une seule fréquence (7,5 KHz) en standard - Cette fréquence pénètre profondément dans le sol et convient le mieux à la détection en général.

Le X-Terra 70 étant le modèle le plus perfectionné de la série, est capable de fonctionner sur les fréquences de 3 KHz et 18.75 KHz suivant le choix du disque approprié.

Le X-Terra 70 possède 2 systèmes principaux de détection : Coin & Treasure (monnaies et trésors) et Prospecting pour la détection des pépites d'or et certains objets.

Le mode prospecting spécialisé possède une sensibilité améliorée et une discrimination du fer réglable, ce qui le rend idéal pour la recherche de pépites d'or et certains types de bijoux.

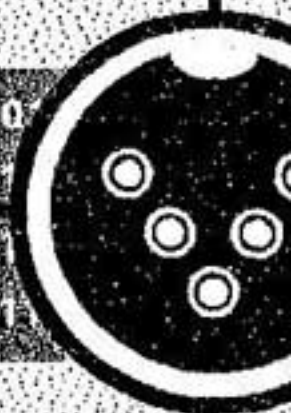
La fréquence d'un détecteur est le nombre de fois qu'un signal est transmis dans le sol et reçu en retour, par seconde (mesure en Hertz - Hz).



VFLEX
technology



0101101010
0111010101
1010101011
1011101010



Control Box

"BEEP!"

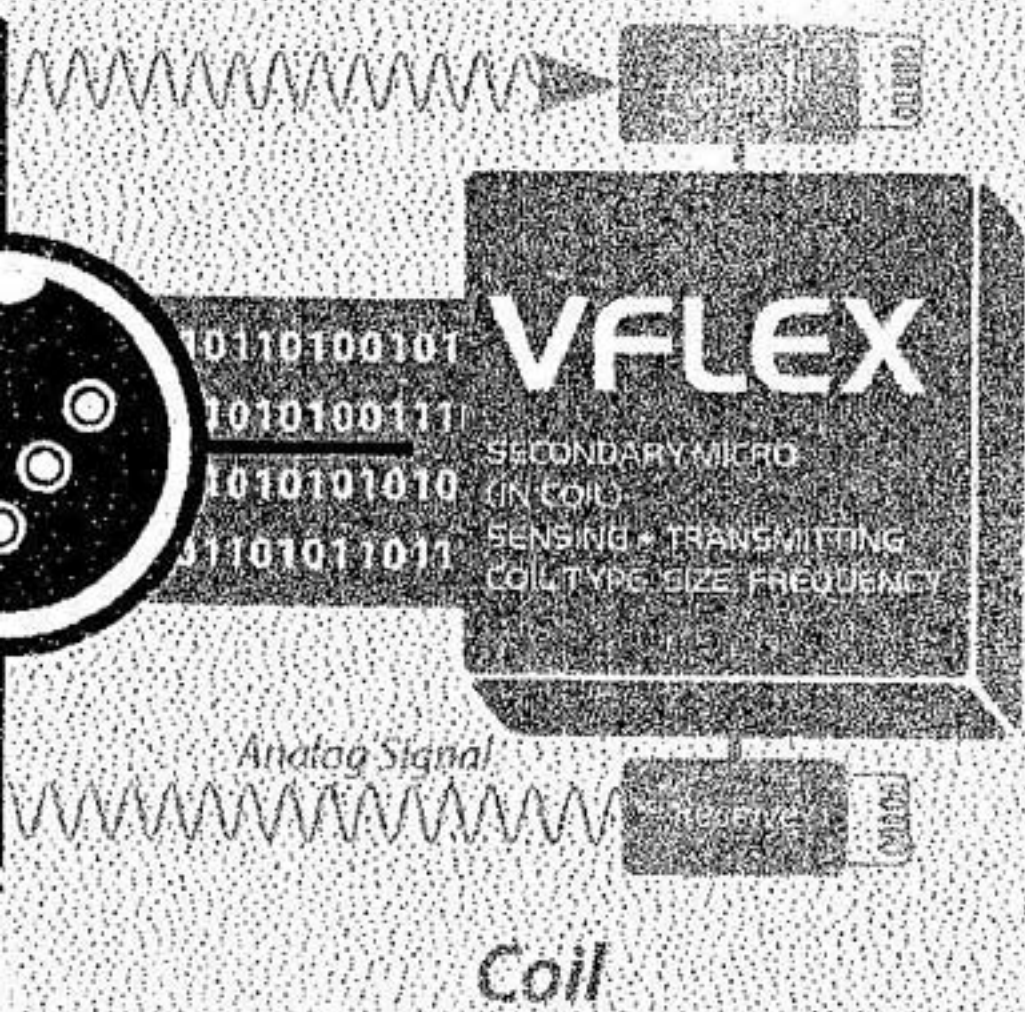
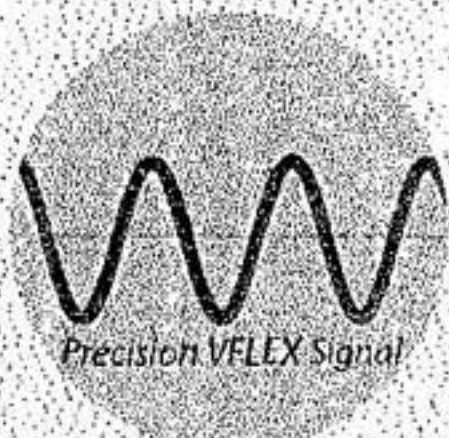
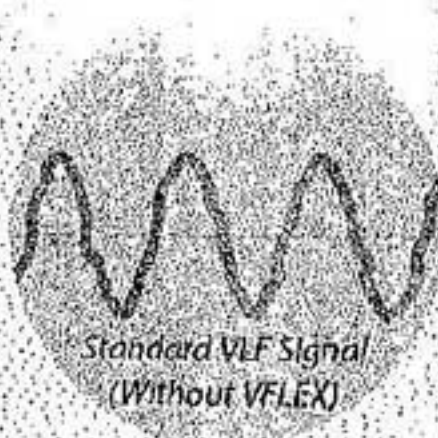
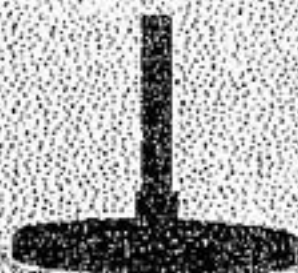
~~Il y a~~ 2 types de disques sont disponibles sur le X-Terra-70, chacun avec ses propres avantages.

le disque concentrique est fourni en standard avec le X-Terra 70. Il offre un bon rendement général et une excellente localisation des cibles

le disque double D, est disponible en option. Il procure une meilleure correction de l'effet de sol et un profil différent de détection.

capacités:

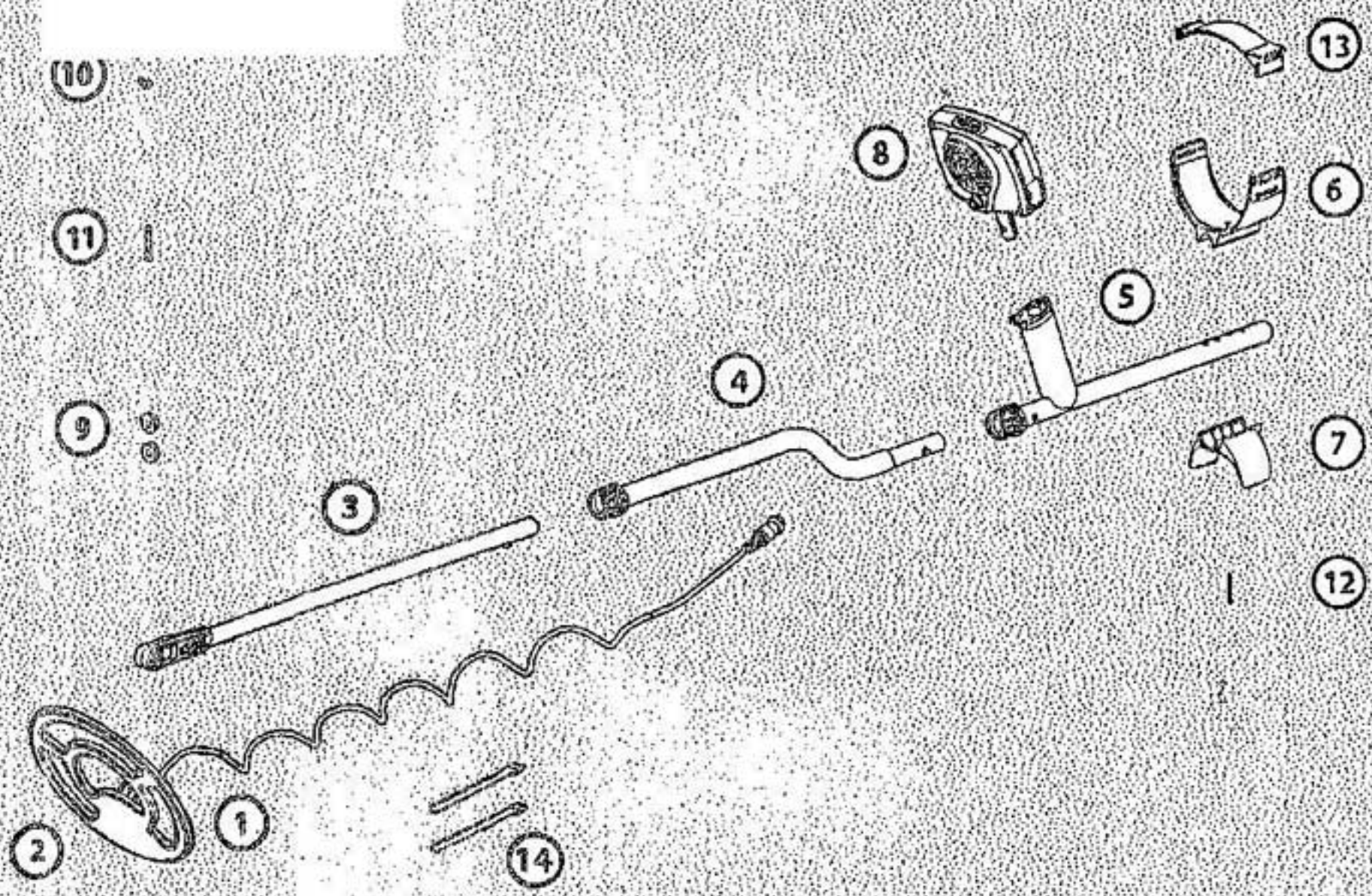
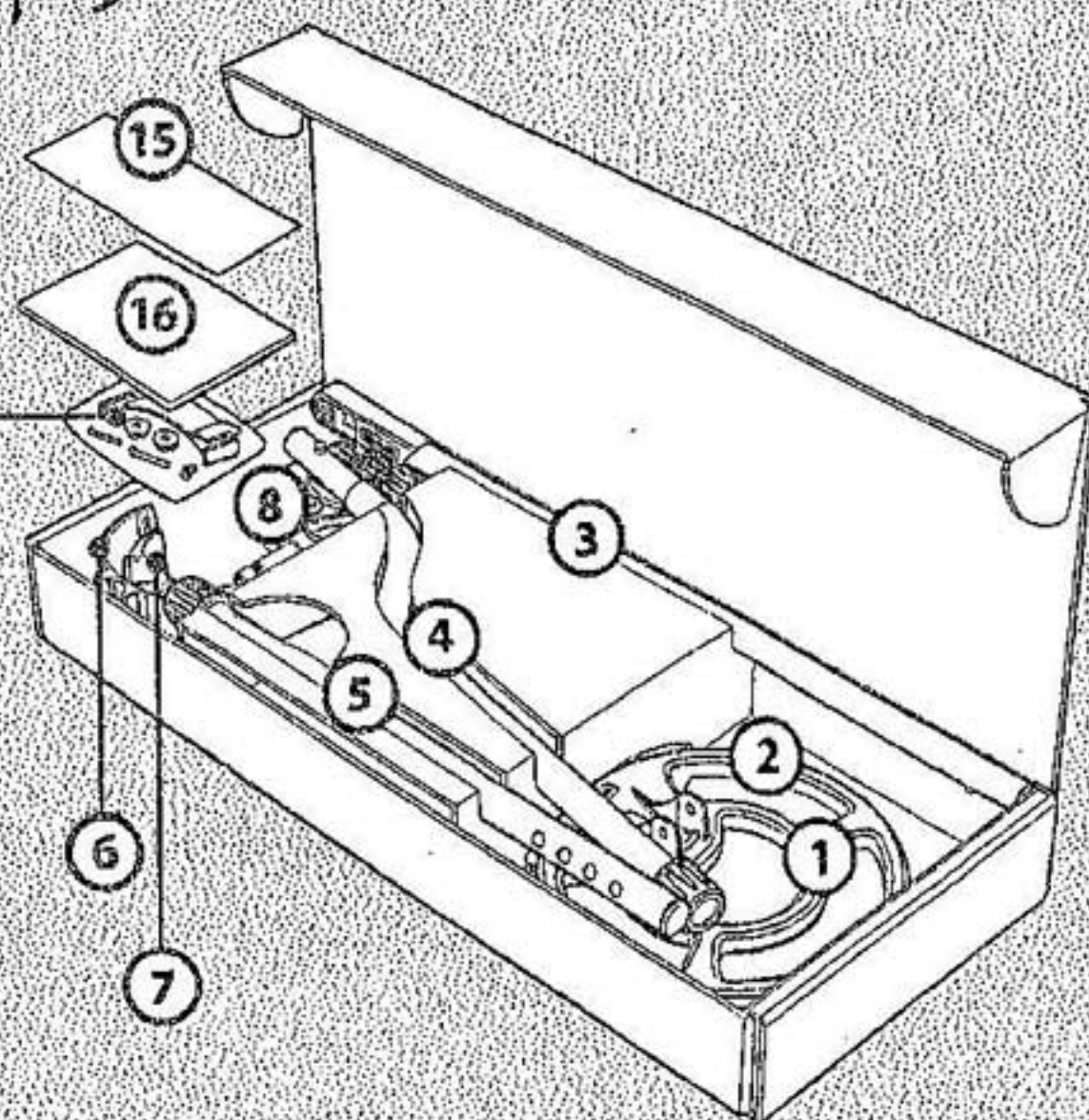
ets



4 ASSEMBLING YOUR X-TERRA 70

Liste des pièces
Avant d'assembler votre X-Terra 70 S.V.P. vérifiez que toutes ces pièces sont bien à l'intérieur de la boîte.

- ① Disque
- ② Protège Disque (installé sur le disque)
- ③ Bas de canne.
- ④ Canne intermédiaire
- ⑤ Haut de canne.
- ⑥ Repose bras
- ⑦ Support.
- ⑧ Boîtier de commande
- ⑨ Rondelles en caoutchouc (2)
- ⑩ Ecrou en nylon
- ⑪ Boulon en nylon
- ⑫ Vis du Repose bras.
- ⑬ Sangle du Repose bras
- ⑭ Bandes Velcro (2)
- ⑮ Carte de Garantie
- ⑯ Manuel d'instruction



Connecter le disque.

Placez les 2 joints de caoutchouc dans les renforcements en extrémité du bas de canne.

② Centrez l'axe du bas de canne avec l'axe du disque. Assurez-vous que l'ergot métallique du bas de canne est au-dessous, pointé vers le bas.

③ Insérez la vis en nylon dans le trou du disque et de la canne.

④ Serrez à la main l'écrou papillon, sans forcer pour ne pas endommager le pas de vis. Il sera peut-être nécessaire de le desserrer pour ajuster l'angle du disque.

! le câble est directement branché à l'intérieur du disque. Toute tentative de le déconnecter annulera votre garantie.

Assemblage de la canne.

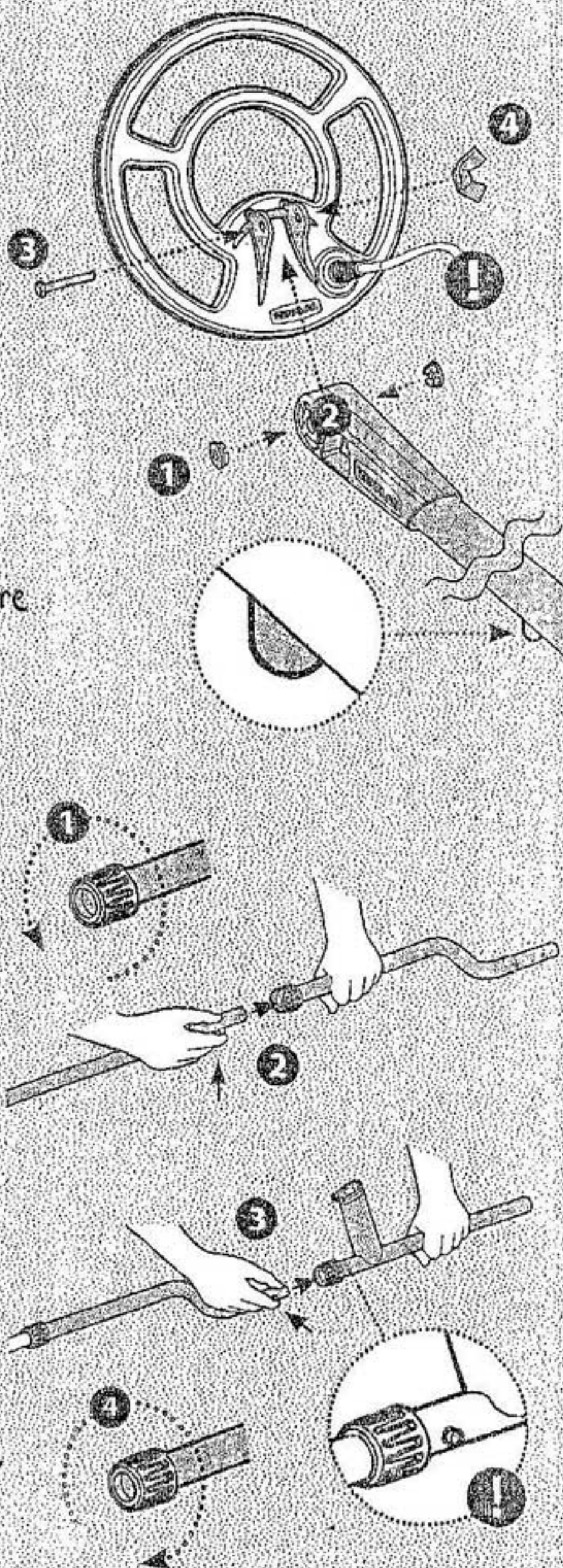
① Assurez-vous que les bagues de serrage soient en position ouverte.

② Appuyez sur l'ergot métallique du bas de canne et glissez celle-ci dans la canne intermédiaire jusqu'à ce que l'ergot soit placé dans le trou vous convenant.

③ Fixez la canne intermédiaire au haut de canne de la même manière.

④ Quand toutes les cannes sont assemblées, verrouillez-les en position en tournant les bagues de serrage (sans aiguilles d'une montre).

! L'assemblage du haut de canne est encore renforcé par l'utilisation de 2 ergots, un de chaque côté de la canne.



Assemblage du Repose Bras

1) Placez le repose bras à l'extrémité du haut de canne en alignant le trou central avec l'un des bords de la canne à la position vous convenant.

2) Insérez la vis dans le trou du support, celui du haut de canne et celui du repose bras. Serrez la vis sans forcer pour ne pas l'endommager.

3) Avec la bande velcro tournée vers vous, glissez la sangle dans les deux fentes du repose bras. Assurez-vous que le bout de la sangle soit fixé vers l'extérieur.

Le X-Terra 70 a été conçu pour être utilisé soit avec la main gauche soit avec la droite. Le diagramme montre la bande velcro ajustée pour le bras gauche.

Connecter le boîtier de commande

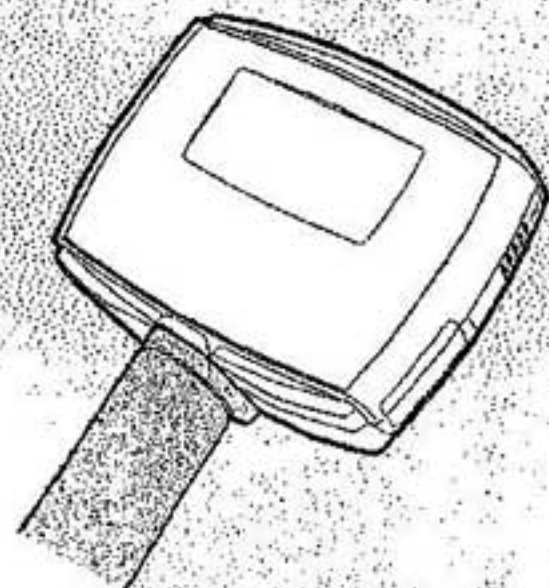
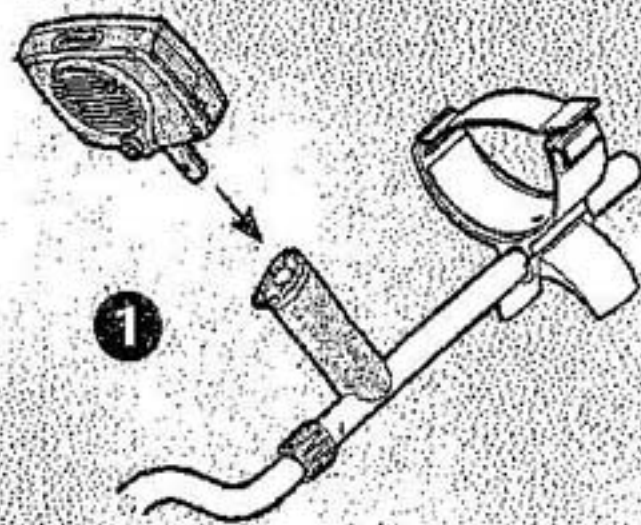
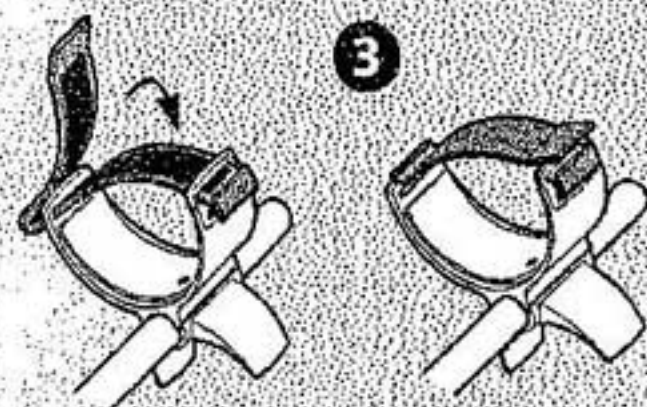
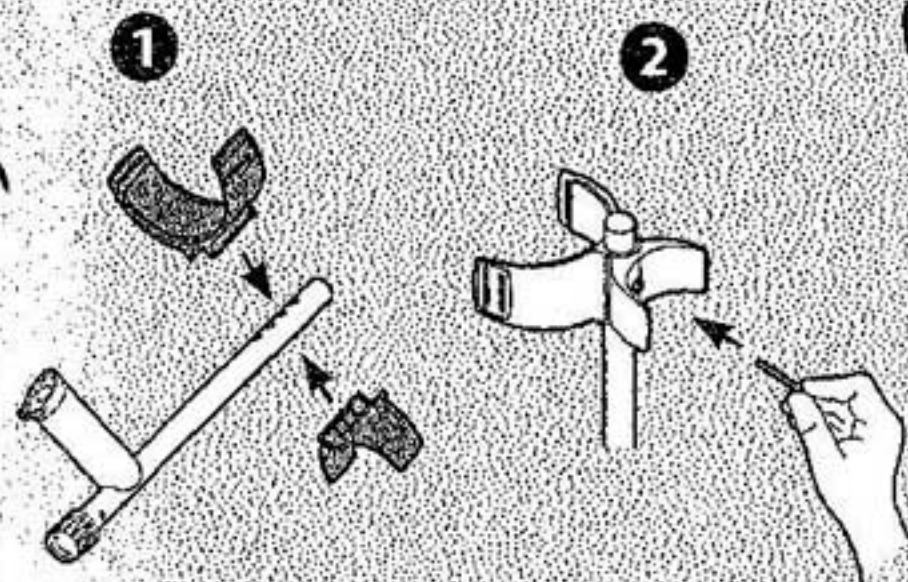
1) Avec l'écran L.C.D. tourné vers vous, placez le boîtier de commande sur l'extrémité de la poignée et poussez jusqu'à ce qu'il se mette en place.

L'écran LCD a un film protecteur pour éviter les rayures. Il peut être enlevé quand le détecteur est entièrement assemblé.

Le boîtier de commande peut être facilement enlevé pour l'emballage ou le transport.

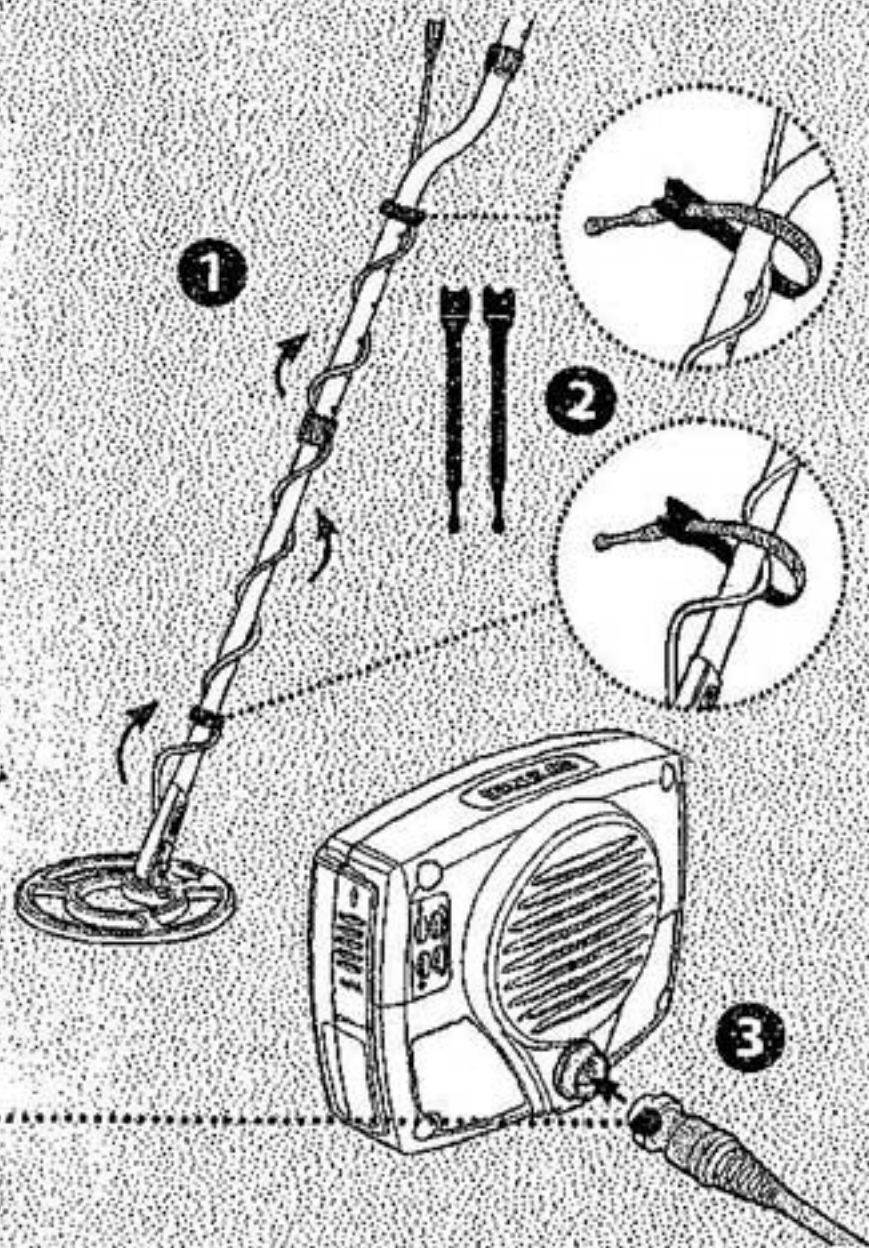
Déconnecter le boîtier de commande

En tenant fermement le détecteur contre vous, saisissez le boîtier de contrôle et tirez-le hors de la poignée.



Assemblage du cable,

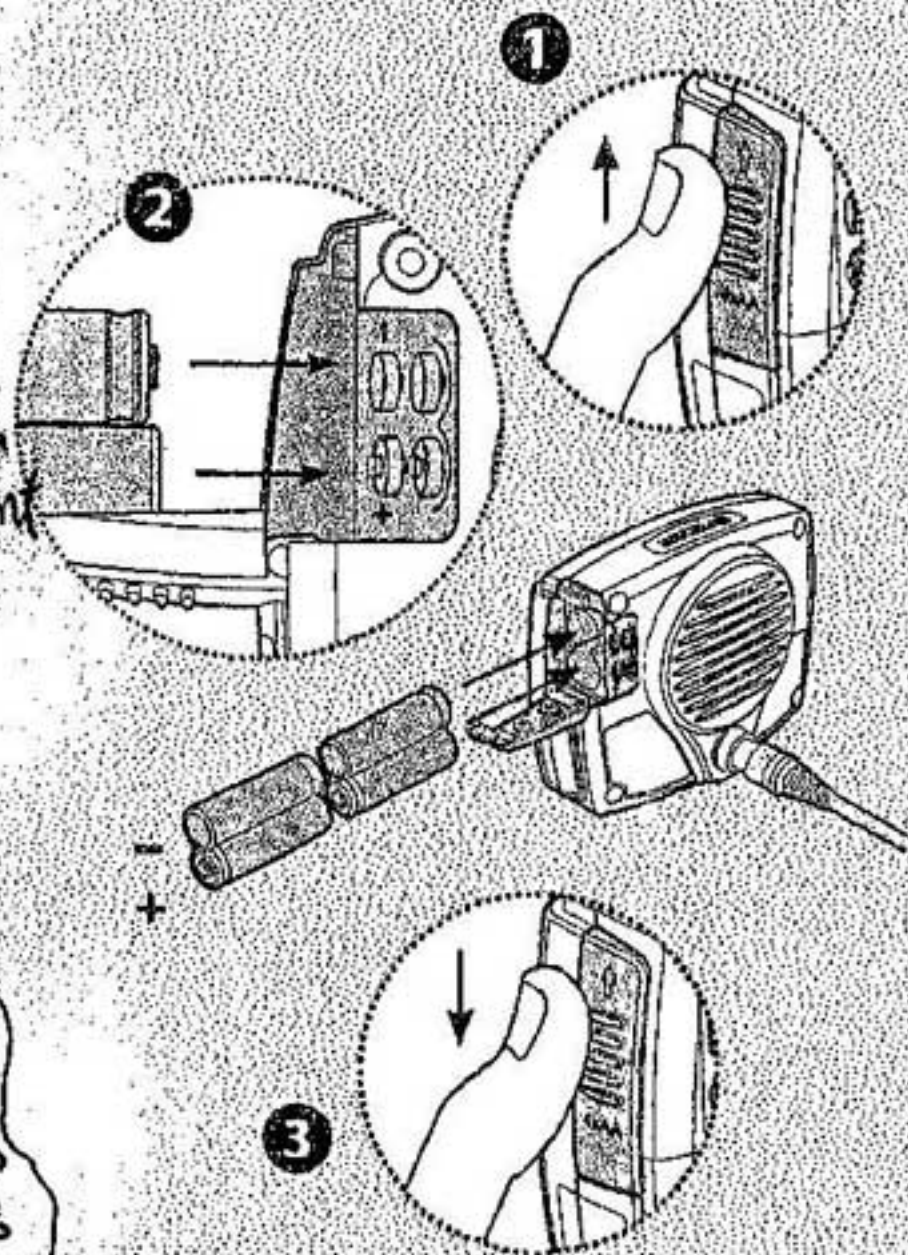
- 1 Enroulez le cable autour du bas de canne et de la canne intermediaire autant de fois qu'il faudra pour eviter un relachement.
- 2 Utilisez les bandes velcro pour maintenir le cable en place contre la canne. Il est recommande qu'une bande soit utilisee sur le bas de canne proche du disque et l'autre bande sur la canne intermediaire avant l'endroit ou le cable rejoint le boitier de controle.
- 3 Connectez la prise disque sur la fiche situee a l'arriere du boitier de controle, vissant fermement la bague de serrage pour le maintenir en place.



Installation des batteries

Le X-Terra 70 utilise 4 batteries AA qui ne sont pas livrees avec le detecteur.
Comportement des batteries (p 47).

- 1 Accédez au compartiment batteries par la petite trappe situee sur le cote du boitier de controle. Faites glisser cette trappe vers le haut avec votre pouce.
- 2 Placez chaque batterie dans le compartiment tel qu'illustre en vous assurant que les contacts positifs (+) et negatifs (-) correspondent au diagramme du boitier de controle.
- 3 Fermez la trappe du compartiment en la faisant glisser vers le bas.



Si le detecteur ne fonctionne pas correctement, verifiez la polarite des batteries. Le detecteur ne sera pas endommage si cette polarite n'est pas respectee.

~~detector on/off~~
Bouton Marche/ARRÊT

Liquid Crystal Display (LCD) area
Ecran à cristaux liquides (LCD)

Pour sélectionner les différents
Profils de discrimination
(Monnaies & Trésor seulement)

ce bouton a deux fonctions
(MODE) sélectionne entre le mode
coin & Treasure et le mode Prospecting

(AUTO) sélectionne l'option automatique
pour l'effet de sol et le noise cancel.
(Interférences).

Permet de basculer entre
le mode Tous Métaux
et le mode Discrimination

Pour ajuster les réglages
et pour se déplacer sur
l'échelle de discrimination
à gauche en la diminuant

Accès aux différentes
fonctions

ce bouton a 2 fonctions

Il permet de localiser exactement
la cible (PINPOINT)

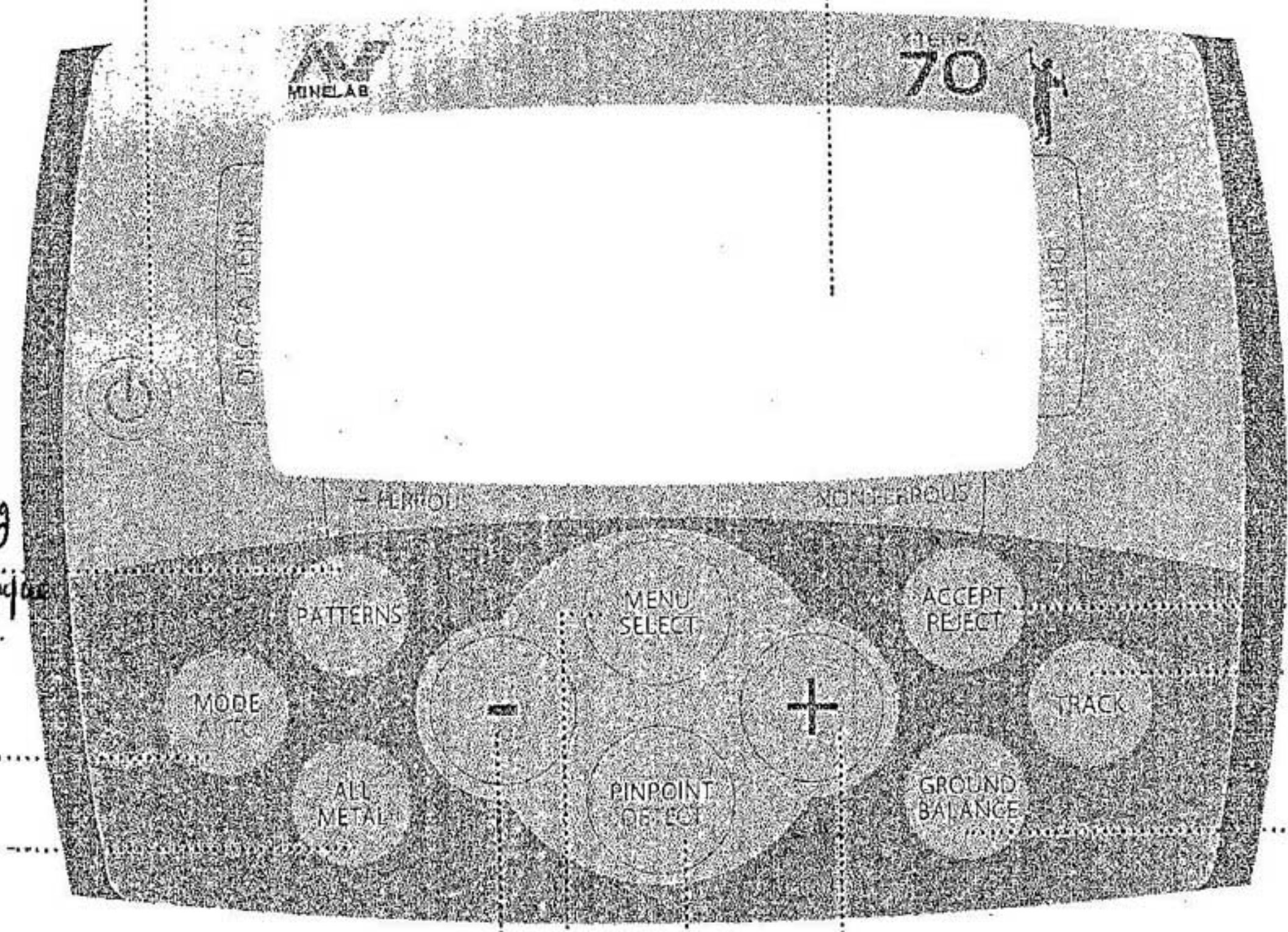
Il permet de quitter le mode
en service, et de revenir au
mode dection (DETECT)

Accepte ou rejette les différents
métaux en sélectionnant Callome/
éteint) les segments de discriminat
correspondants

Pour sélectionner entre l'effet
de sol manuel et le traçage
automatique de l'effet de sol

Pour activer le réglage
manuel de compensation
de l'effet de sol.

Pour ajuster les réglages et
pour se déplacer sur l'échelle
de discrimination, à droite
en l'augmentant



11

Indique que le mode tout Métal
a été choisi. Ce mode n'a aucune
discrimination et sonnera sur
tous les types de métaux:
ferreux et non ferreux

cette icône indique
le niveau de charge
des batteries
Battery behavior
pg 47

cette icon indique
que le casque est
branché et que
le volume du casque
et le Threshold
ont été choisis
volume pg 32

Mode
coin & Treasure
cette icon indique
que le mode coin
& Treasure a été
choisi

Track
cette icône indique que
le mode Traçage des
épaves de sol a été
sélectionné.

es modes avec discrimination -
préreglés conviennent à
différents types de recherches
uniquement mode Monnaies
& Trésors).

Le X-Terra 70 possède
3 modes.

modes de discrimination
préreglés, pg 22)

Indique que la discrimination
ferreuse du mode Prospecting
a été sélectionnée
Cdiscrimination préreglée pg 22

ces identifiants (ID) vont de -8 à 48. les nombres négatifs désignent les cibles fausses et les positifs les non fausses (mode monnaies & trésors)

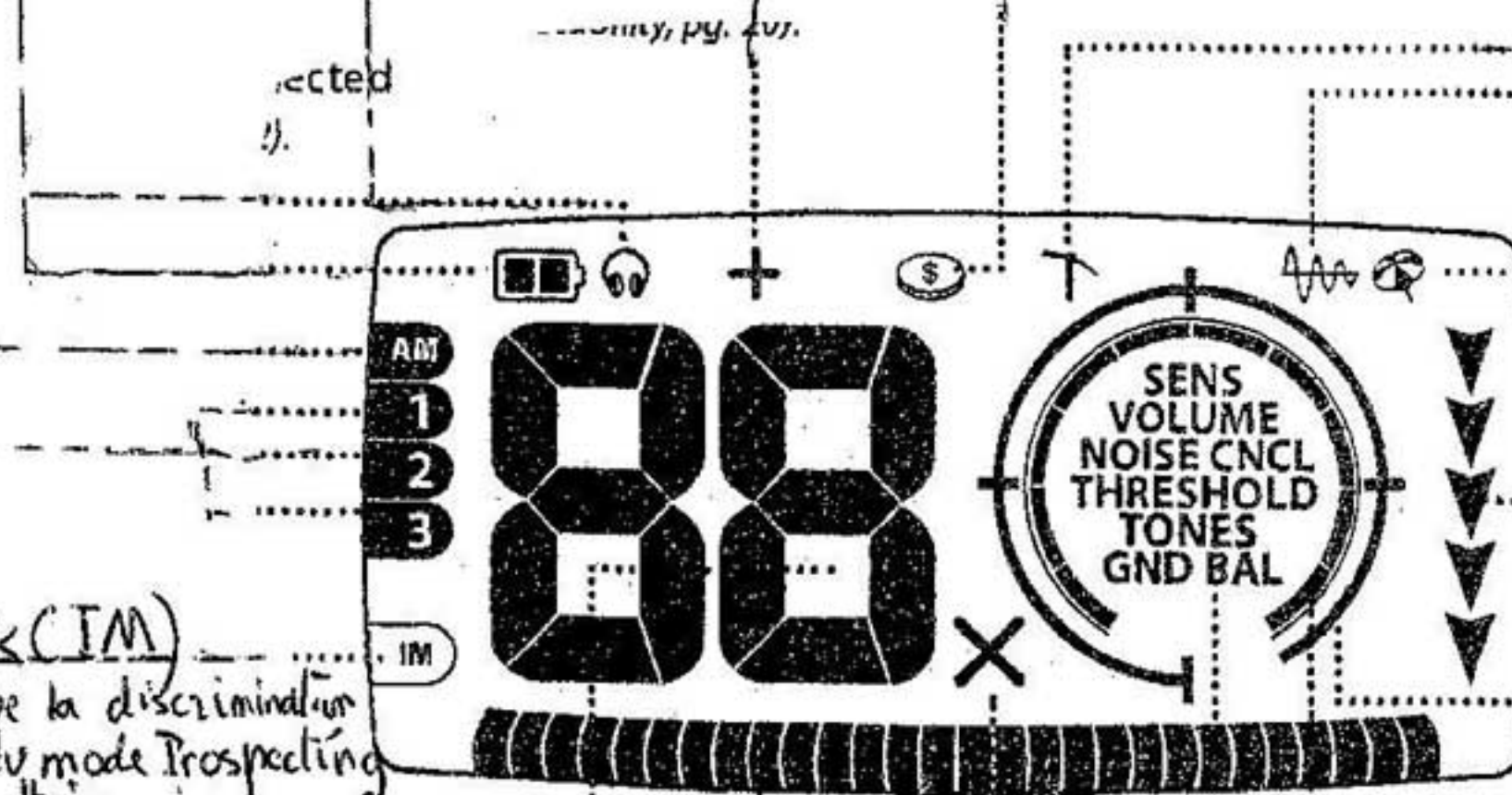
Ces nombres ont aussi d'autres fonctions. Ils sont utilisés dans le réglage du menu et pour exposer les valeurs de la discrimination ferreuse (Iron Mask)

Identification de rejet
 X Cet icône apparaît quand il y a rejet d'un segment de discrimination. Il disparaît quand le segment est accepté.

Une liste de réglages
(Sensibilité, Volume,
suppression de bruit,
Threshold et Tonality),
qui peuvent être ajustés
selon vos préférences.
(menu fonctionnement).

! la mesure est plus précise pour les monnaies que pour les cibles ferreuses et les déchets

! Vous ne pouvez accéder à l'effet de sol que par la touche Ground Balance



12 TURNING ON THE DETECTOR

le mieux est de mettre en service votre détecteur à l'extérieur de la maison, éloigné des sources d'interférence électromagnétique. On constate la présence de nombreux objets métalliques dans une maison, ce qui peut provoquer la saturation (surcharge) des circuits électroniques du détecteur. Il peut aussi se produire des interférences avec des équipements de la maison (Récepteurs, TV, ect...) Dans un tel environnement, le détecteur peut mal fonctionner et générer de faux signaux.

Si le détecteur émet un son de saturation et affiche OL (Messages d'erreur, p. 49), il faut déplacer le disque hors du champ de la source qui provoque la saturation.

⚠ La saturation ne détériore pas les circuits électroniques du détecteur

Modes de détection

Avant de Prospector, il est important de savoir que le X-Terra-70 peut fonctionner sur 2 modes de détection différents. (p. 18, 19).

④ les symboles des modes monnaies et Trésors apparaîtront tout au long de ce manuel pour indiquer les fonctions spécifiques à chaque mode.

1 Pressez la touche POWER

Une courte séquence de démarrage s'affiche et un son est émis.

Une fois en service le détecteur sera dans le mode Monnaies et Trésors. Il n'y aura aucun affichage numérique tant qu'une cible n'aura pas été détectée.

Mode Pré-réglé Monnaies & Trésors

Profil de discrimination (B)	1
Sensibilité	16
Volume	25
Suppression des bruits (Noise cancel)	0
Threshold (seuil sonore)	12
Tonalité des cibles (S)	4
Effet de sol. (Fixe)	27

1 Appuyez sur la touche Mode AUTO Pour basculer entre les modes Monnaies & Trésors et Prospecting

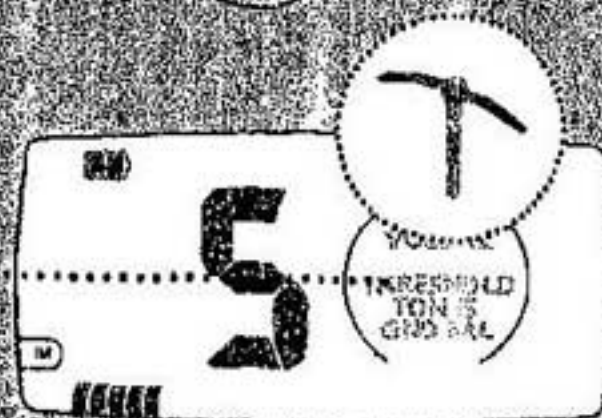
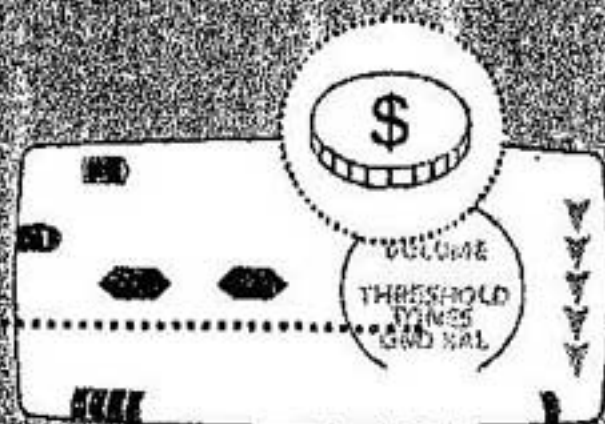
Mode Pré-réglé Prospecting

Iron Mask (M)	5
Sensitivity	22
Volume	25
Suppression des bruits (Noise cancel)	0
Threshold	10
Threshold Tons variables (T)	22
Effet de Sol Traquage (Track)	

! cette figure vous montre l'affichage designant quel ques uns des icones qui apparaissent durant la mise en marche. Nota, les icones ne sont jamais tous "allumes" en même temps.



! le X-Terra 70 peut conserver des réglages séparés pour chaque mode. quand un mode est sélectionné, le menu du réglage qui a été change, clignotera durant 3 secondes. Ex. la sensibilité est à 16 dans le mode monnaies & Trésors et à 22 dans le mode Prospecting. En changeant de modes, l'icone de sensibilité clignotera durant 3 secondes.



si la sensibilité est réglée à 16 dans le mode prospecting, l'icone de sensibilité ne clignotera pas en changeant de modes.

! La majorité des diagrammes de ce manuel qui font référence aux fonctions et réglages communs aux 2 modes, montrent uniquement l'affichage du mode Monnaies & Trésors.

14 HOLDING THE DETECTOR

Pour tenir le détecteur, glissez votre bras à travers la sangle et le repose bras. Saisissez la poignée et reposez votre avant bras dans le repose bras.

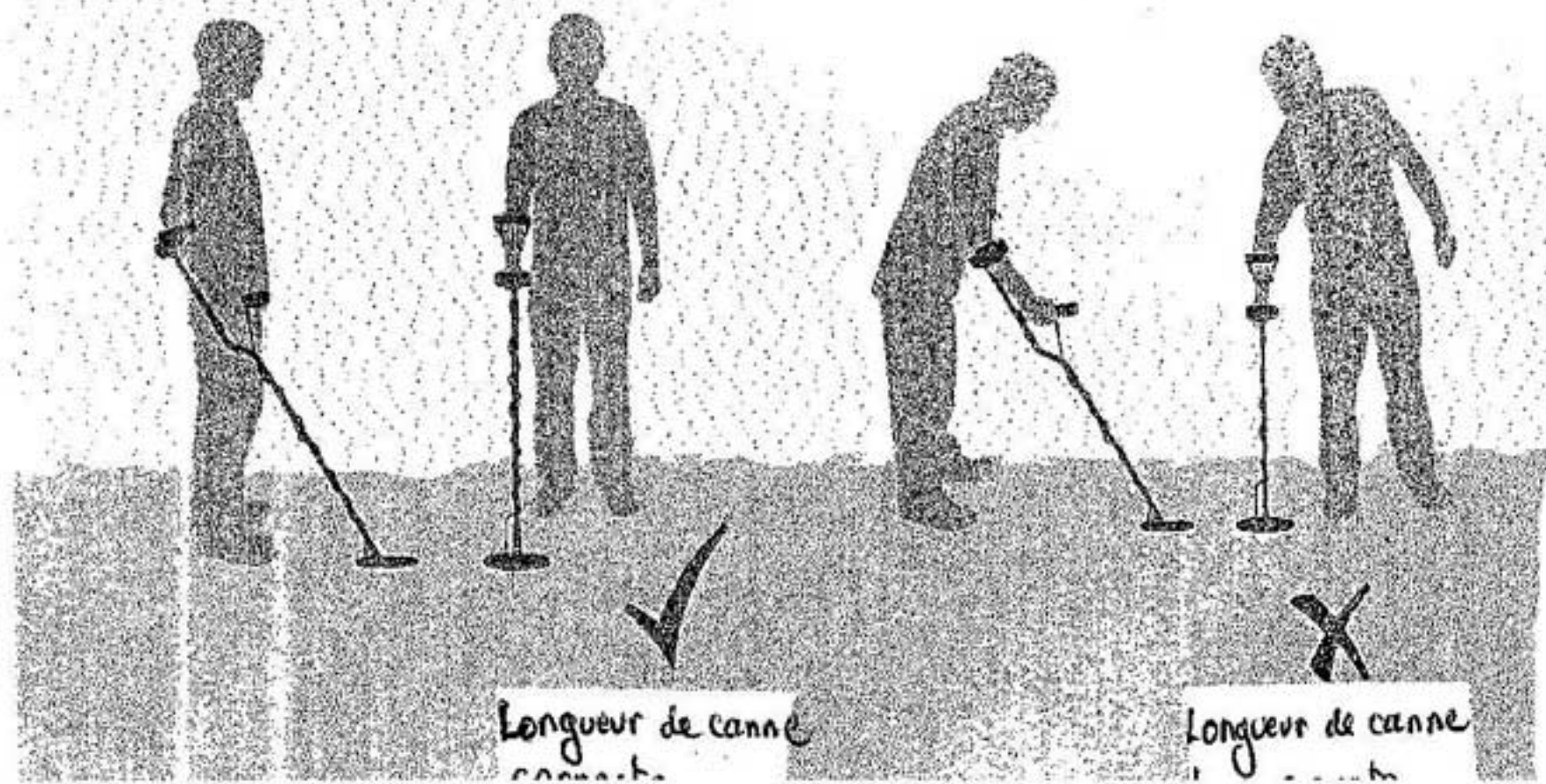
Votre coude devrait être placé juste au-dessus du repose bras. Serrez légèrement la bande velcro autour de votre bras.

la position correcte du Repose bras et de longueur de la canne devrait vous permettre de balancer le disque devant vous confortablement, sans vous courber ou vous étirer.

Pour ajuster la longueur des cannes, ouvrir les bagues de serrage, appuyez sur les ergots métalliques et déplacez les cannes de haut en bas à la longueur désirée. Quand elles ont toutes été mises en place, tournez les bagues de serrage (sens aiguilles d'une montre), jusqu'à ce que les cannes soient fermement fixées (assemblage des cannes, p. 5).

Pour ajuster la position du repose bras, enlevez la vis et placez-le avec le support dans la position désirée. (assemblage du repose bras, p. 6).

Pensez au détecteur comme une extension de votre bras. Il devrait être parallèle avec votre avant-bras et vous paraître léger et confortable quand vous le prenez.



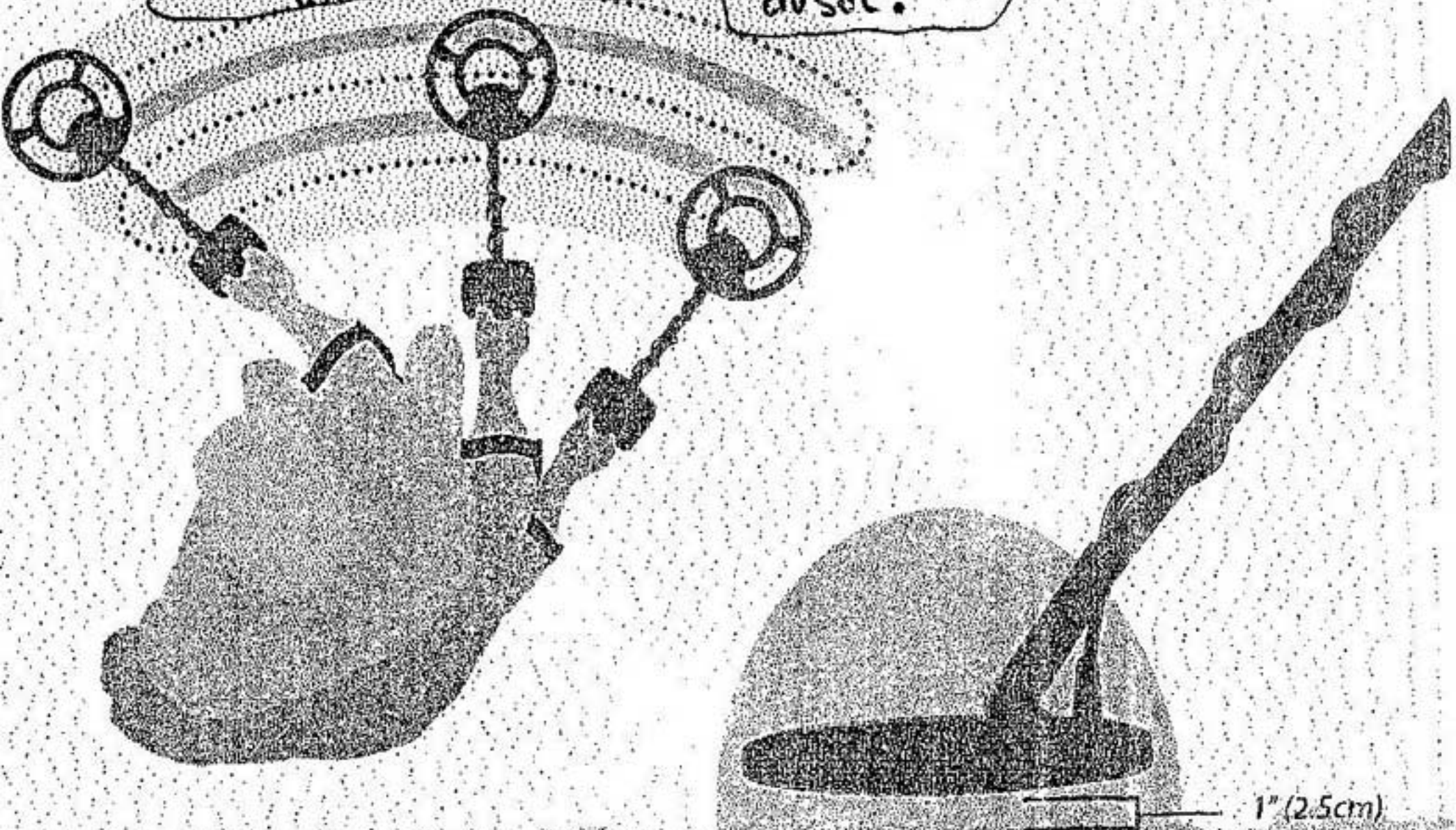
Une fois dehors exercez-vous à balayer le disque au-dessus du sol de droite à gauche tout en marchant lentement. Couvrez légèrement le précédent passage pour vous assurer d'un balayage complet du sol. la durée d'un balayage moyen de droite à gauche est de 3 secondes.

Il est important de tenir le disque continuellement proche et parallèle au sol. Ceci augmentera la profondeur de détection et la réponse des petits objets. Éviter de balayer en touchant le sol ceci pouvant occasionner des faux signaux et une identification inexacte des cibles.

! Essayez de balayer le disque plus rapidement dans le mode Monnaies et de détection pour améliorer la détection et l'identification de la cible.

Balayez plus lentement dans le mode Prospection pour améliorer la détection des cibles et la séparation des signaux occasionnés par la minéralisation du sol.

Appliquez-vous à ne pas relever la tête de détection en fin de balayage ceci pouvant aussi provoquer des faux signaux et réduire la profondeur de détection.



Disque parallèle au sol.

le disque de l'X-Terra 70 est étanche.
(Entretien de l'X-Terra 70, p 52)

16 A SIMPLE DETECTING EXERCISE

Avant d'essayer de localiser exactement une cible (pin point) et de la récupérer, il est important de bien comprendre comment interpréter correctement les signaux de réponse audio et visuels du détecteur.

un bon moyen de se familiariser avec la détection est de tester le détecteur en présence de différents objets en métal. Cet exercice va vous montrer comment le détecteur réagit en pareil cas.

Rassemblez une collection d'objets métalliques divers, tels que monnaies variées, bijoux en or et en argent, clous rouillés, tirettes de conserves, boutons de cuivre et feuille d'aluminium (foil).

Effectuez cet exercice dehors, loin des perturbations électromagnétiques.

Disposez les objets en ligne, bien espacés (le disque doit passer librement entre eux).

Passez le disque au-dessus des objets un à la fois, et soyez attentif aux affichages de l'écran et aux sons émis.

! Durant cet exercice vous pouvez tester les réglages du détecteur (sensibilité, p 30, volume, p 32, threshold, p 36, tons variables p 38)

Ne vous en faites pas s'il n'y a aucun son émis quand vous passez au-dessus d'un clou, c'est parce que le détecteur démarre sur le mode 1 qui rejette les signaux des cibles sans valeur.

Noter: Si vous obtenez un signal au-dessus d'une parcelle de terrain, il pourrait y avoir des morceaux de métal enterrés. Essayez de trouver un autre endroit.

Si les signaux sonores sont des grésillements ou des claquements, et si des nombres s'affichent alors qu'il n'y a rien sous le disque, essayez de réduire la sensibilité (p.30) Une fois stabilisé, le détecteur va répondre seulement quand le disque passe au-dessus d'une cible.



Réponse de cible
c'est le son émis par le détecteur quand une cible est localisée et non rejetée.

④ Dans le mode Monnaies & Trésors, une cible à haute conductivité (ex. grosse monnaie en argent), un bip aigu est émis, un bip grave signalera une cible ferreuse.

⑦ Dans le mode prospecting, la détection d'une cible, produira un changement abrupt du son threshold, (seuil sonore) en intensité et tonalité. Les cibles sont localisées à l'aide du son uniquement.
(Tons p. 33)
(Sons p. 46)

Ground Noise -
(Effets de sol)

Le détecteur peut aussi produire des sons qui ne proviennent pas d'une cible mais de la minéralisation du sol ou de perturbations environnantes.

(Suppression des bruits (p 34)
(Effet de sol, p. 40)

Un sol très minéralisé peut donner de faux signaux, les vraies cibles vous échappent

Threshold.

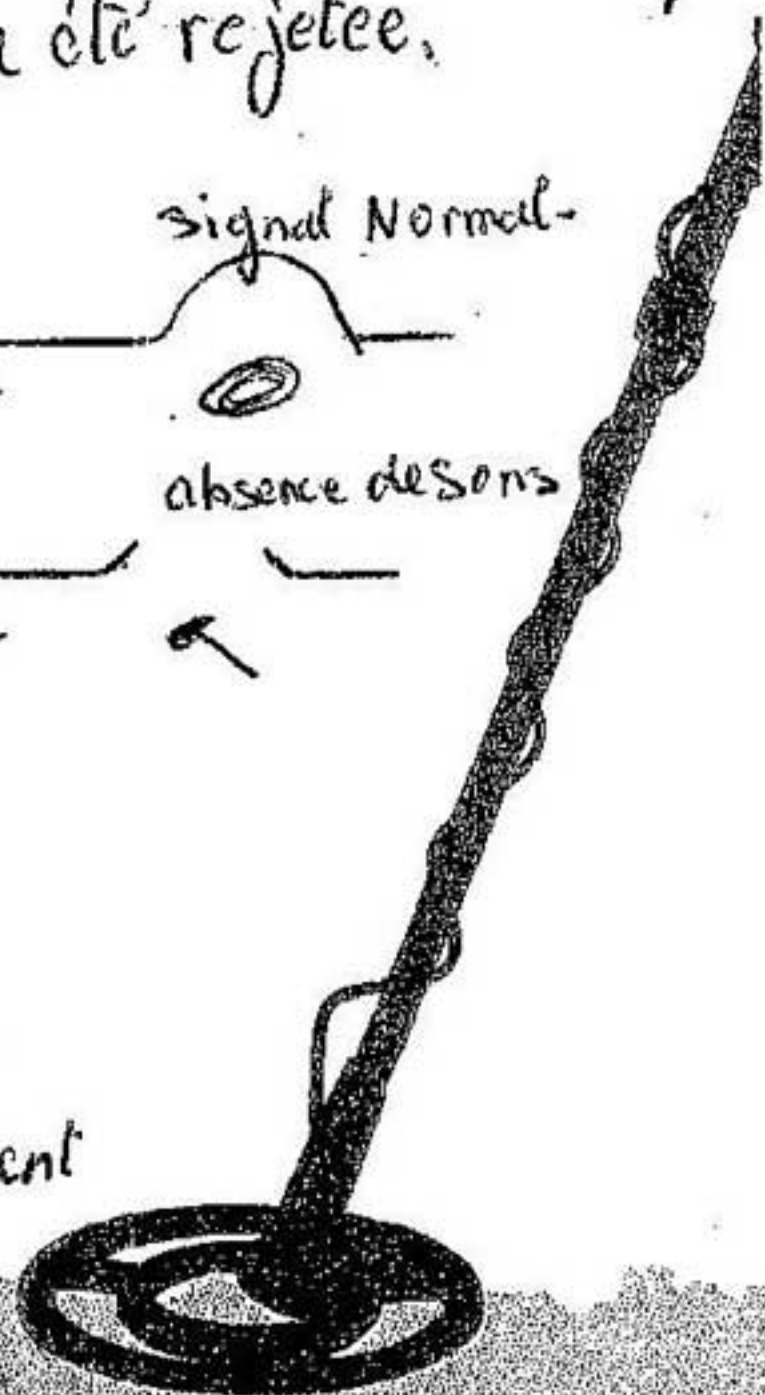
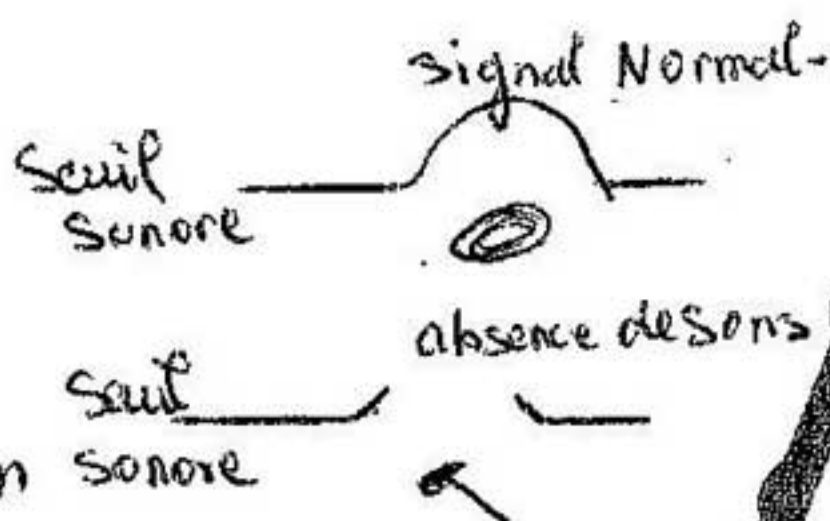
(Seuil Sonore)

Ceci est le léger son "hum" émis par le détecteur pour aider à distinguer entre les Bonnes et mauvaises cibles.

Blanking.

(Absence de Sons)

Quand une cible a été rejetée, le seuil sonore devient silencieux, indiquant qu'une cible localisée sous le disque a été rejetée.

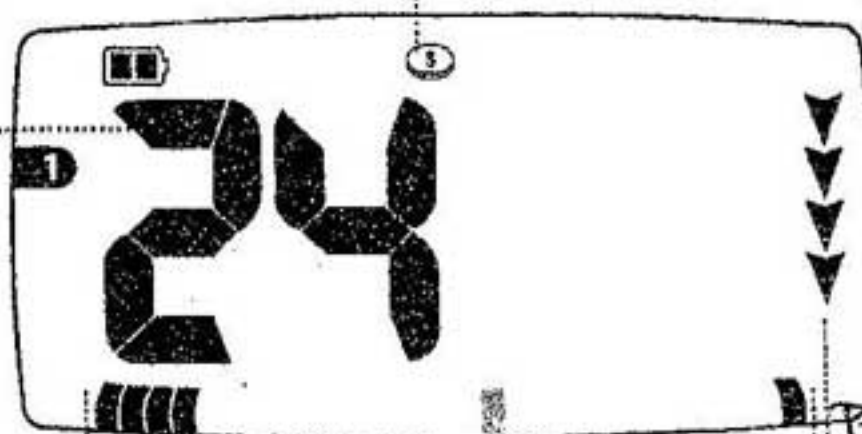


Le mode Monnaies et Trésors est utilisé pour la recherche d'objets valables: monnaies anciennes et modernes, bijoux et autres objets. Les cibles non désirées tel que les tirettes de boîte et capsules peuvent être rejetées. Ce mode peut être utilisé dans une grande variété d'environnements tel que les parcs et plages d'eau salée.

L'identification numérique et l'échelle de discrimination segmentée sont utilisées en même temps pour identifier un objet particulier dans le sol.

Identification:
Le chiffre identifiant un objet particulier.

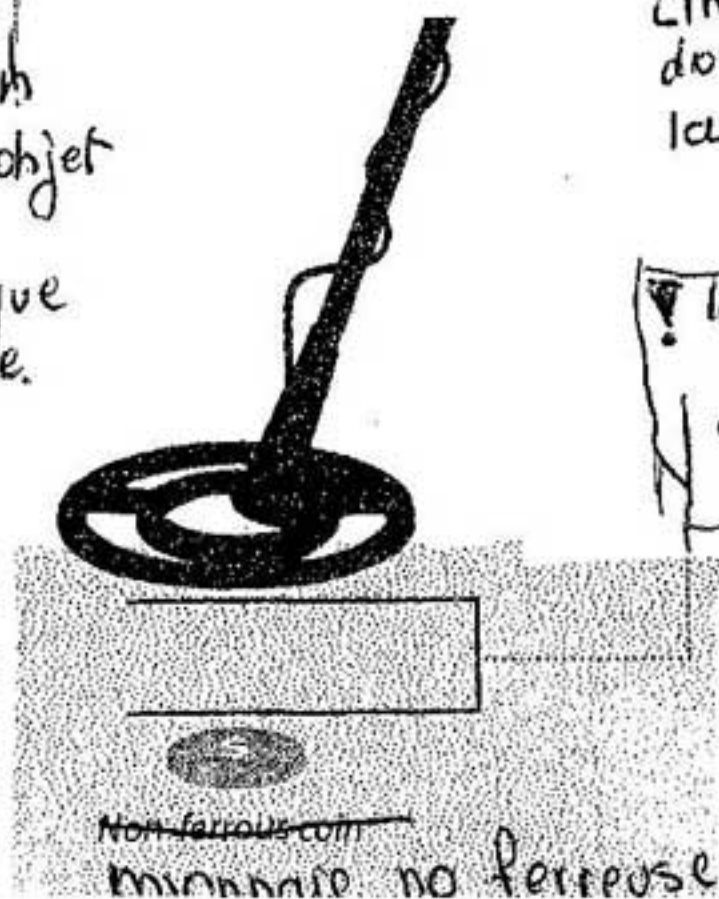
Un objet métallique dans le mode Monnaies & Trésors est identifié par un simple "beep". Tonalité des cibles (p. 38)



Echelle de discrimination
Indication visuelle d'un objet métallique particulier.
un icône clignotant indique une recherche particulière.

PROFONDEUR
L'indicateur de profondeur donne une information sur la profondeur de la cible

Les Flèches indicatrices de la profondeur fonctionnent uniquement dans le mode Monnaies et Trésors



Le mode Prospection est utilisé pour trouver des objets métalliques tel que des pepites d'or et autres cibles dans des terrains très minéralisés et difficiles.

les cibles sont identifiées uniquement en audio. Le chiffre sur l'écran n'est pas relié à la cible directement mais indique la quantité de fer discriminé ainsi que sur l'échelle de discrimination segmentée. Dans ce mode, le détecteur devient très sensible aux signaux des petites cibles.

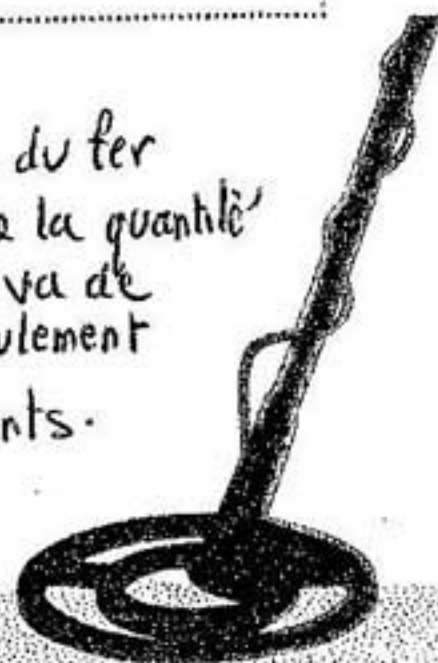
L'identification numérique et l'échelle de discrimination segmentée (IM) sont utilisés en même temps pour identifier la quantité de signaux ferreux rejetés par le détecteur.

Iron Mask (IM)

Indication numérique de la quantité de fer discriminé et non un identifiant de cible comme c'est le cas dans le mode Monnaies et Trésors



Echelle de discrimination du fer
Indication visuelle de la quantité de fer discriminé qui va de 0 à 20 et utilise seulement les 20 premiers segments.



Gold nuggets

pepites d'or

On désigne par le mot cible les objets en métal enterrés - les signaux des cibles contiennent des informations (beneur en fer et conductivité) -

Quand le disque passe au-dessus d'une cible elles sont traitées numériquement et cela donne un nombre qui s'affiche et correspond au métal détecté.

les nombres ID des cibles vont de -8 à 48. les nombres négatifs correspondent aux cibles ferreuses et les positifs aux non ferreuses.

la dernière cible détectée reste affichée sur l'écran jusqu'à ce qu'une autre soit détectée. Si le détecteur passe au-dessus d'une cible qui est rejetée, 2 tirets s'afficheront à la place d'un nombre.

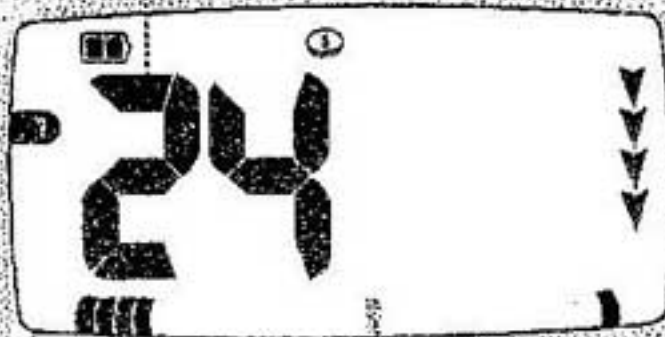
Stabilité des cibles identifiées. Le X-Terra 70 possède de une excellente échelle de discrimination mais ceci peut provoquer une instabilité sur l'affichage d'identification sur des terrains très minéralisés.

Dans ce cas, l'identification numérique peut être un peu mieux stabilisée en activant le mode de stabilisation des cibles. Le son émis peut ne pas toujours correspondre à celui de la cible stabilisée.

Activer la stabilité des cibles ID. Restez appuyé 3 secondes sur la touche MODE AUTO. L'icône + apparaîtra, indiquant que le mode de stabilité de cibles ID a été activé.

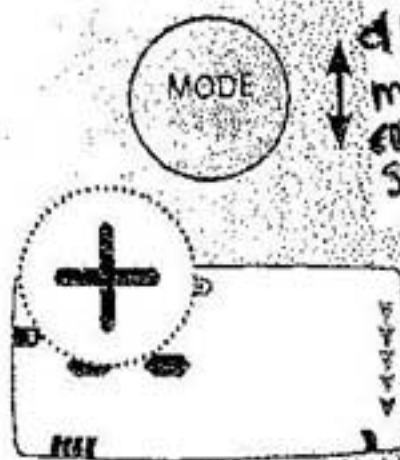
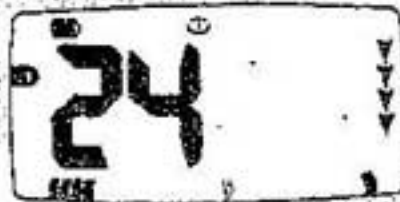
Pour désactiver le mode de stabilité des cibles appuyez durant 3 secondes sur le MODE AUTO. L'icône + disparaîtra, indiquant que le mode de stabilité n'est plus en service.

ID de cible (Target ID) c'est le nombre qui identifie le métal de la cible détectée.



Segment de discrimination C'est un cadre identifiant de la cible. à chaque segment correspond un type de métal. les segments peuvent être acceptés ou refusés par le prospecteur, selon son désir d'accepter ou refuser tel ou tel type de cible et le métal correspondant.

! les segments en gris des figures de ce manuel représentent les segments clignotants sur l'écran.



appuyez et maintenez pour activer la stabilisation des cibles ID

Une grande partie des diagrammes apparaissant dans ce manuel font référence à l'X-Terra 70 opérant dans le mode automatique de Monnaies et Trésors.

En plus de leur identification chiffrée (ID) les cibles sont aussi représentées par un segment sur l'échelle de discrimination située en bas de l'écran

Chaque segment correspond à une valeur de conductivité et à une teneur en fer.

les cibles non ferreuses ne contiennent pas de fer. Elles peuvent contenir par exemple de l'or, de l'argent, du cuivre, ou du bronze la conductivité de ces cibles est élevée, et elles sont représentées par les segments de la partie droite de l'échelle.

les cibles ferreuses contiennent du fer; il s'agit par exemple des clous et des déchets métalliques; leur conductivité est faible, et elles sont représentées par les segments de la partie gauche de l'échelle -

Les cibles recherchées ou non recherchées apparaissent donc tout le long de l'échelle.
Exemple:

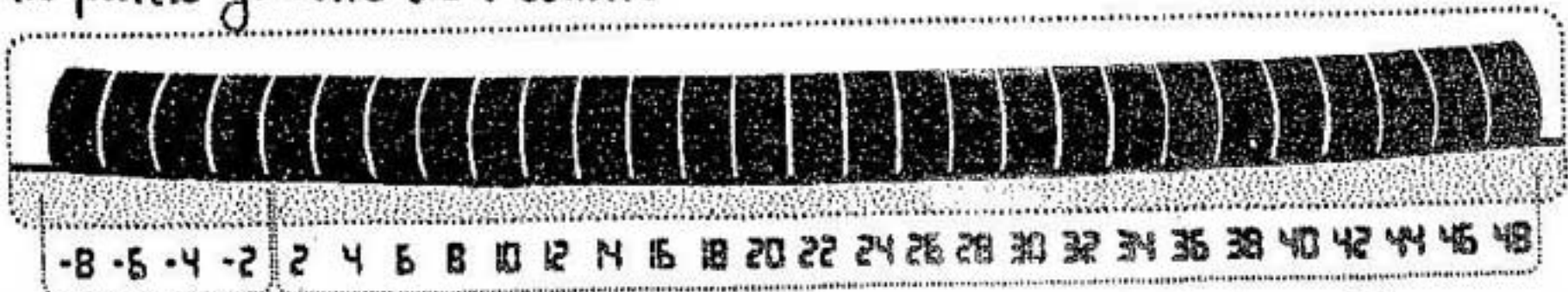
cible ferreuse recherchée - monnaie canadienne

cible ferreuse indésirable - clou

cible non ferreuse recherchée - monnaie en or

cible non ferreuse indésirable - tirette de canette

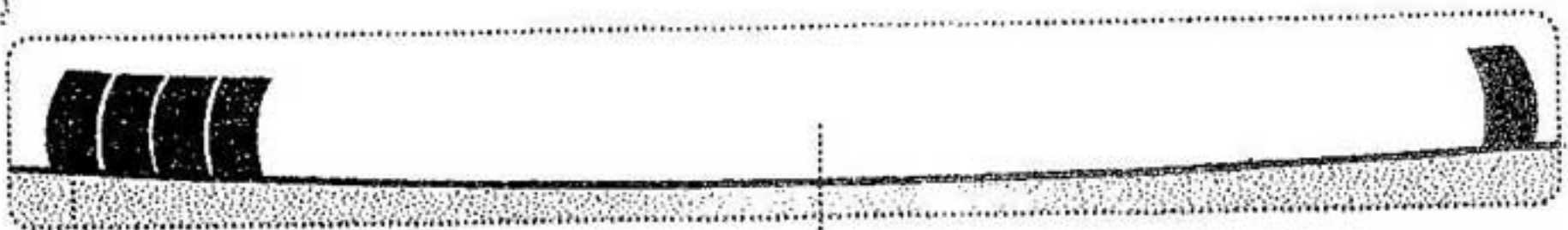
On peut accepter ou rejeter les segments de discrimination selon les cibles que l'on recherche (Modifier une échelle de discrimination p. 25).



4 ferreux

24 non ferreux

le x-Terra 70 possède 28 segments ID allant de -8 à 48, en augmentant tout les 2 numéros!



les segments rejetés sont en noir, et ceux qui sont acceptés disparaissent (pour apparaître selon les cibles détectées). les combinaisons de segments acceptés/rejetés sont appelées profils ou modes.

Le X-Terra 70 a un mode Tous Métaux (AM)
3 modes de discrimination pré-réglés et un mode
Iron Mask (niveau de force discriminatoire)

On appelle "profils", ou "modes", les combinaisons
de segments "acceptés/rejetés" choisies. Le X-Terra 70
a plusieurs profils (modes) de discrimination
pré-réglés adaptés à des types généraux de prospection,
tels que la recherche de monnaies et bijoux.

Les modes 1, 2 et 3 peuvent être modifiés pour
créer vos propres profils de discrimination. Ils
seront automatiquement mis en mémoire si l'on
change de mode ou quand le détecteur est éteint.

(Création de profils de discrimination, p. 25)

(Pour effacer des profils, p. 44).

Dans le mode prospection, l'objectif est de
trouver des cibles dans des terrains très
minéralisés et difficiles quand ces cibles sont
très proches l'une de l'autre.

L'échelle de discrimination se transforme en un
mode de discrimination ferreuse étendu.

Si ce mode de discrimination est réglé vers 0,
la plupart des pépites d'or sera acceptée mais
aussi des déchets ferreux seront acceptés.

Si ce mode est réglé vers 20 un nombre plus
important de déchets ferreux sera rejeté mais
des cibles non ferreuses peuvent aussi être rejetées.

Il est recommandé de garder une discrimination
basse pour éviter de manquer des cibles valables.

Mode Tous métaux (AM)
Accepte les signaux de tous types
de métaux, du plus beau bijou au
clou rouillé.
(Tous les ID).
Aucun signal de cible n'est rejeté.

Profil 1
Accepte les signaux de cibles
non ferreuses, comme les monnaies
d'or et d'argent (ID 2, 4, 6, 8, 10, 12,
14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30,
32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46).
Rejette les objets ferreux et les
cailloux minéralisés (8, 6, 4, 2, 48).

Profil 2
Accepte les signaux de la plupart
des objets non ferreux (8, 10, 12,
28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46).
Rejette ceux des ferreux, cailloux
minéralisés et certains non-
ferreux comme les feuilles d'aluminium
(foil) et les barettes de canettes (ID
8, 6, 4, 2, 2, 4, 6, 14, 16, 18, 20, 22,
24, 26, 48).

Profil 3
Accepte les signaux de certains
objets ferreux et la plupart des
non ferreux (ID 6, 4, 6, 8, 10, 12, 14,
16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32,
34, 36, 38, 40, 42, 44, 46).
Rejette ceux des ferreux, cailloux
minéralisés et certains non
ferreux comme l'al (foil)
(ID 8, 2, 2, 4, 48).

Discrimination du fer
(IRON MASK)
Accepte ou rejette les signaux
des ferreux et non ferreux
ex. les pépites d'or.

AM



1



2



3



Exemples de cibles

IM

Iron Mask level=5 Discrimination du fer=5



(IM) = 5

Ferreux

OR

0

5

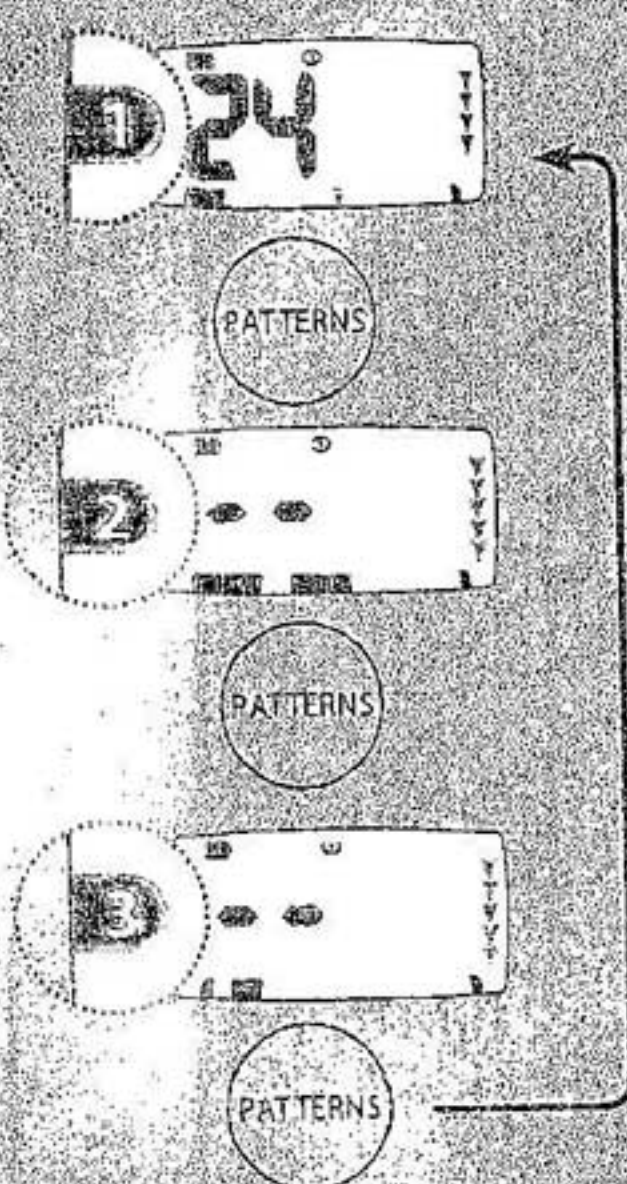
20

L' "Iron Mask" utilise 20 segments sur l'échelle de discrimination.

24 CHOOSING A DISCRIMINATION PATTERN

§ Pattern Discrimination

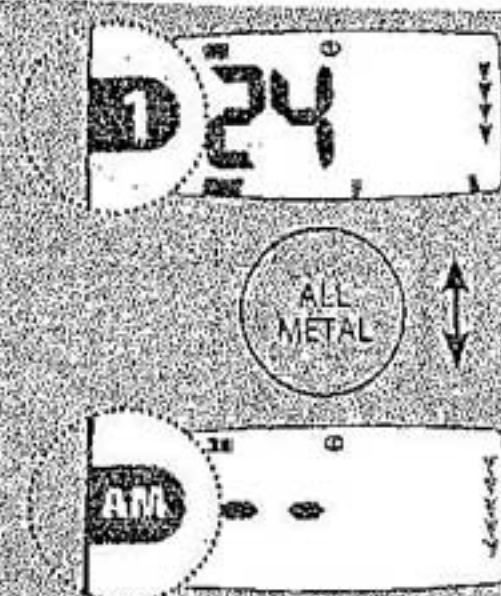
Profil de discrimination
Dans le mode monnaies et Trésors utilisez la touche Patterns pour basculer entre les profils 1, les profils 2, et les profils 3.



All Metal Shortcut

le x-Terra 70 a un raccourci tout métal disponible dans les deux modes.

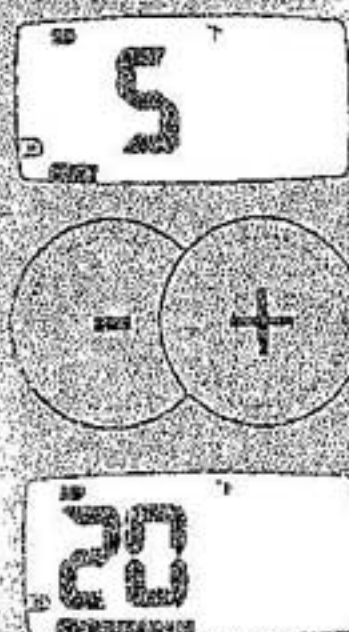
§ Dans le mode Monnaies et Trésors, appuyez sur Tout Métal (AM) pour basculer entre le mode Choisi et Tout Métal.



Iron Mask

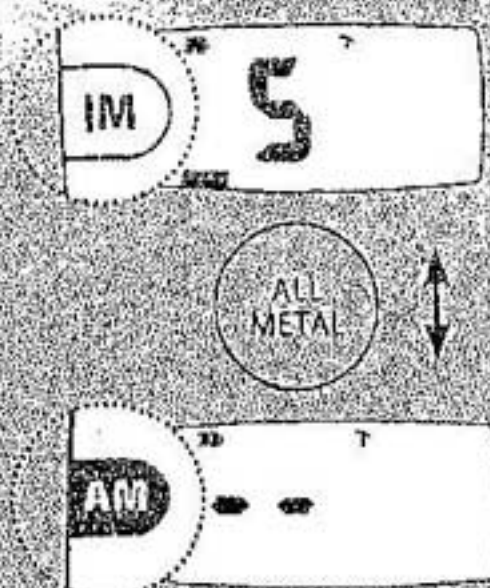
(Discrimination du fer)

⑦ Dans le mode Prospection utilisez + et - pour régler le montant de discrimination.



! Quand le niveau de discrimination est réglé à 0, le détecteur fonctionne comme en tout métal.

⑦ Dans le mode Prospection appuyez sur Tout métal (AM) pour basculer entre Iron Mask et Tout métal.



! Le mode Tous métaux est fixe.

les profils de discrimination pré-réglés sont modifiables à la demande.

Méthode 1 - rejeter un ID de cible spécifique avec la cible réelle.

En mode détection, un segment de discrimination va clignoter, indiquant sa position sur l'échelle de discrimination et le nombre ID de cible s'affiche sur l'écran.

Pressez ACCEPT REJECT pour rejeter cet ID.

Le segment de discrimination et un icône X vont apparaître, indiquant que l'ID détecté a été rejeté.

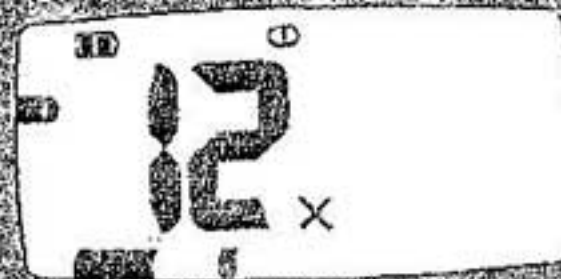
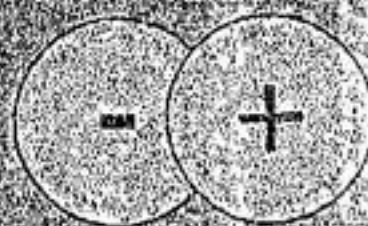
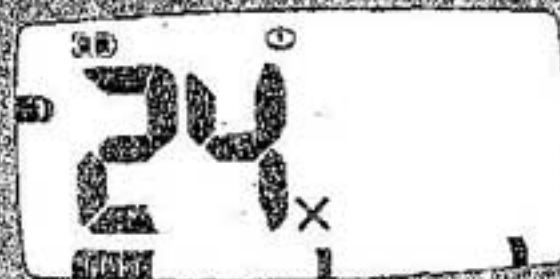
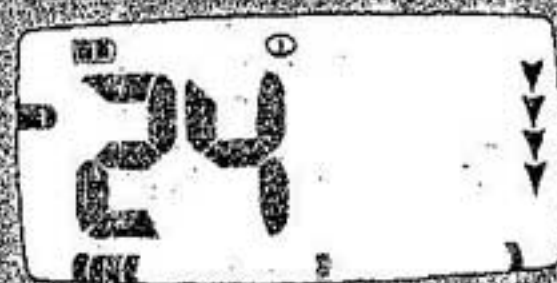
Vérifiez que l'ID de cible est bien rejeté, en essayant de détecter la cible réelle. Il ne doit pas y avoir de réponse audio avec cet ID.

Méthode 2 - rejeter un ID de cible spécifique avec les touches + -

Pressez + et - pour sélectionner l'ID que vous avez choisi. Le segment et le nombre ID de cible affichés désignent l'ID sélectionné.

Pressez ACCEPT REJECT pour accepter ou rejeter cet ID. Le segment de discrimination et l'icône X vont apparaître, en cas de rejet. Le segment et l'icône X s'effacent en cas d'acceptation.

! ACCEPT REJECT bascule entre acceptation et rejet des cibles.



26 PINPOINTING

Quand un signal est émis, il faut localiser exactement la cible détectée. Pour cela, on utilise le mode PINPOINT.

En mode PINPOINT, le X Terra-70 déconnecte temporairement la discrimination et devient un détecteur statique.

En mode normal, la cible détectée émet un signal quand le disque passe au-dessus.

En mode PINPOINT le détecteur va émettre un son continu (différent du simple bip de la détection normale). Le son continu dépend de la force du signal de la cible qui est sous le disque.

Le ton et le volume de cette réponse audio du PINPOINT sont variables. Cela vous aide pour localiser exactement la cible et pour connaître sa profondeur.

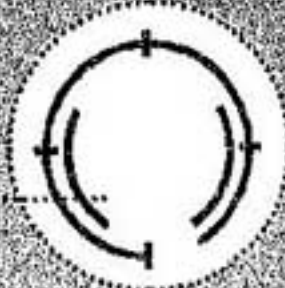
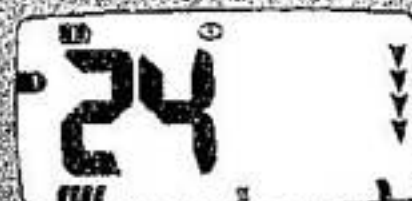
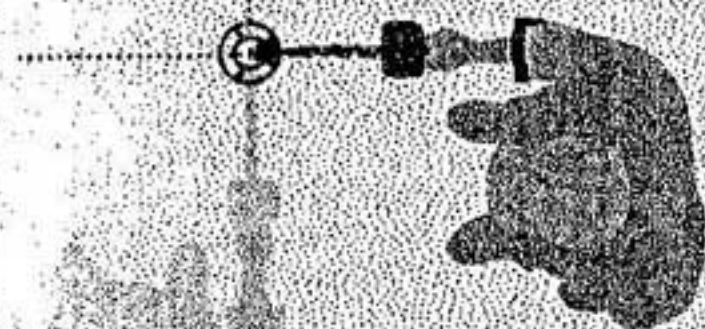
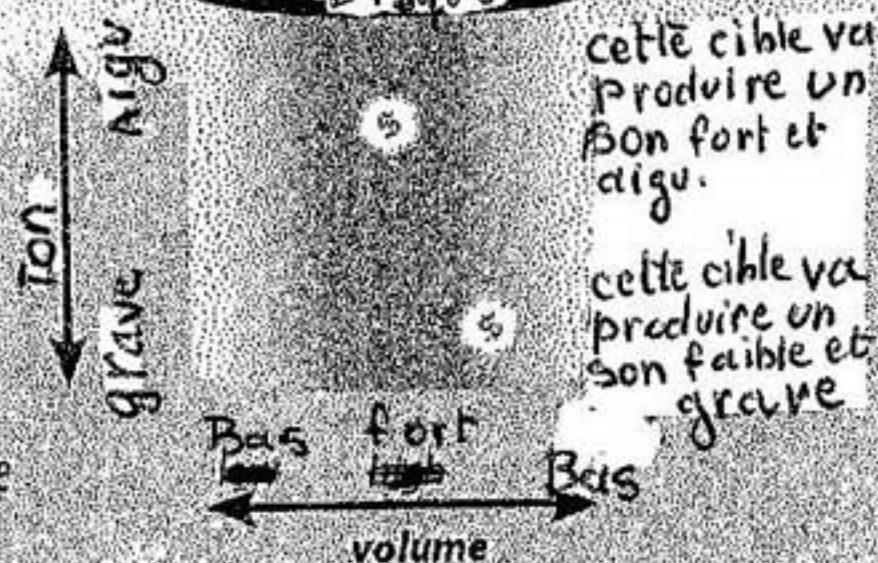
Quand la cible est à peu près localisée, déplacez le disque hors de la zone et pressez PINPOINT.

Balayez lentement au-dessus de la cible. Les segments de l'écran LCD vous indiquent combien se trouve la cible du centre du disque. Le détecteur va émettre un son de fort volume seulement quand le centre du disque standard va être juste au-dessus de la cible.

En tenant compte de ce signal, concentrez votre balayage jusqu'à avoir bien déterminé la position de la cible. Notez cette position mentalement ou, si cela est possible, marquez-la sur le sol avec votre chaussure ou un de vos outils.

Déplacez-vous de façon à passer le disque sur la cible selon 2 axes perpendiculaires. Là où le détecteur sonne vous indique où creuser.

En Pinpoint, le mode traçage de l'effet de sol est automatiquement désactivé et le détecteur revient au mode Pinpoint.



Si vous avez des difficultés à localiser la cible, pressez PINPOINT Detect à nouveau pour quitter ce mode, et revenez au point 1.

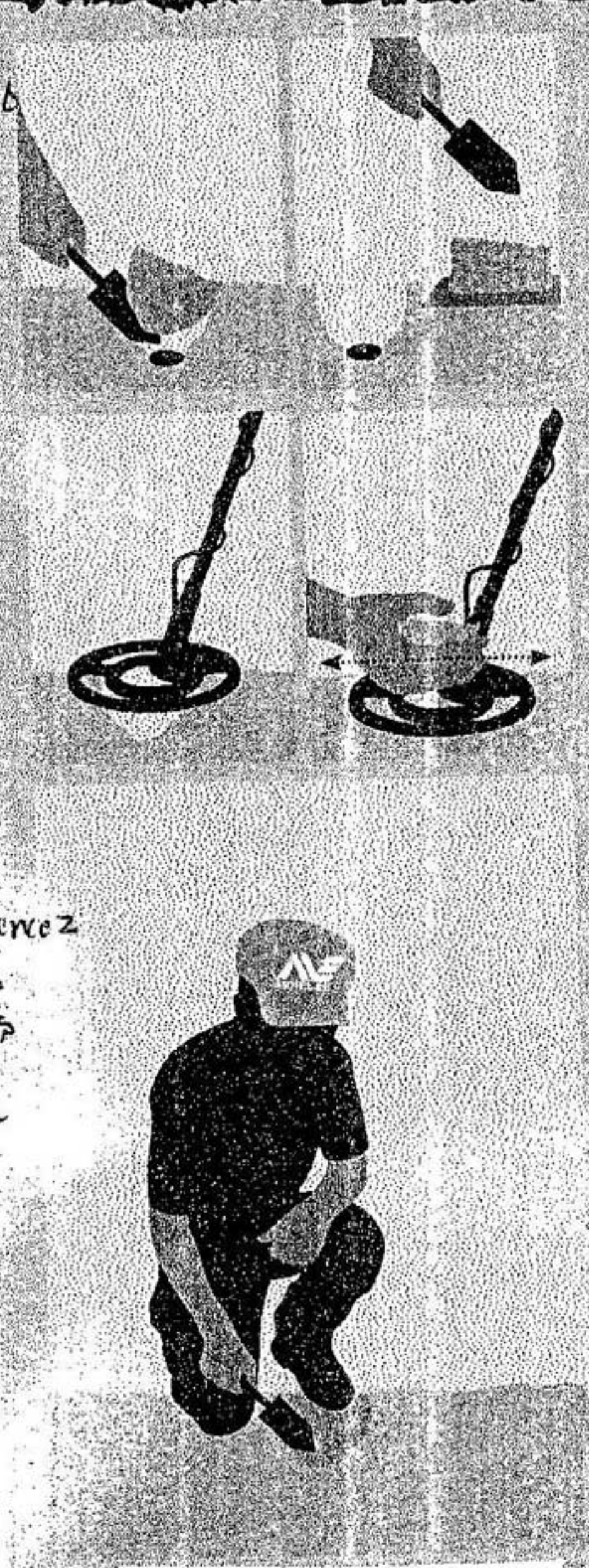
Le détecteur peut devenir bruyant en mode Pinpoint. Si cela arrive, revenez au point 1.

une truelle, un couteau ou une bêche sont de bons outils pour récupérer les cibles. Une fois la cible localisée, nettoyez l'endroit où elle se trouve, et repassez le détecteur. Si il n'y a plus de signal, c'est que la cible est dans les matériaux que vous avez ôlés en nettoyant. Si la cible est dans le sol, poursuivez la recherche en mode Pinpoint.

Quand vous aurez fini de creuser, vous devez laisser l'endroit dans le même état que vous l'avez trouvé. Par exemple, vous devez découper un carré d'herbe ou de sol et le mettre de côté sur une feuille de plastique. Vous pourrez ainsi bien finir de reboucher le trou que vous avez creusé, et laisser les lieux dans un état irréprochable.

Cherchez la cible dans le trou. Si elle n'y est pas, prélevez une poignée de sol et passez-la sur le disque. Vérifiez que vous ne portez pas de bagues, de bracelets ou une montre, sources de signaux. Recommencez jusqu'à ce que vous trouviez la cible. Vérifiez qu'il ne reste aucune cible, puis rebouchez le trou. Tous les matériaux du trou, et ceux que vous avez mis de côté sur la feuille plastique doivent être remis en place proprement. Tassez légèrement le sol remis en place avec le pied.

Si vous laissez les lieux en mauvais état, cela peut conduire à interdire l'usage des détecteurs de métaux. Vérifiez s'il vous plaît que vous laissez les lieux comme vous les avez trouvés. Emportez tous les déchets.



! Demandez la permission avant de chercher sur une propriété privée.

28 MENU OPERATION

Le X-Terra 70 fonctionne selon 2 systèmes d'affichage - Détection et réglages.

Détection (système d'affichage)

① Dans le mode Monnaies et Trésors, l'ID de cible, les segments de discrimination et la profondeur sont automatiquement affichés dès qu'un signal est détecté. L'ID de la dernière cible détectée reste affichée tant qu'une autre n'est pas détectée. En cas de cible rejetée, il s'affiche un écran représenté par 2 tirets.

② Dans le mode Prospection l'ID et l'Echelle de discrimination / de l'IRON MASK indiquent le niveau de discrimination du fer.

Le X-Terra 70 a 3 catégories de réglages; Mode Spécifique, mode général, et mode Dépendant.

Réglages du mode Spécifique.
les réglages du mode spécifique sont utilisés et conservés pour un mode seulement.

- ① > Profil de discrimination
- > Sons des cibles.
- ② > Niveau de l'Iron Mask
- > seuil sonore.

Réglages du mode général.
les réglages du mode général ne changent pas quand on bascule entre le mode Monnaies et Trésors et le mode Prospection.

- > Suppression du bruit

Détection (système d'affichage)

Le X-Terra 70 permet d'effectuer plusieurs réglages pour optimiser les performances dans la plupart des environnements. On accède aux réglages par le menu, ou par les raccourcis.

- 1 Pour accéder aux réglages, pressez MENU SELECT plusieurs fois pour dérouler la liste des réglages disponibles.
- 2 Pour sortir des réglages Pressez FIN POINT DETECT.
- ③ La dernière ID détectée va disparaître et les icônes de profondeur s'effaceront jusqu'à la détection d'une nouvelle cible.

Réglages du Mode Dépendant.
les réglages du mode dépendant sont conservés séparément pour chaque mode. le détecteur conserve automatiquement les réglages des modes précédents quand un nouveau mode est sélectionné ou quand le détecteur est éteint.

- > sensibilité
- > Volume du Haut-Parleur
- > Volume du casque
- > Seuil sonore du Haut Parleur
- > Seuil sonore du casque
- > Effet de sol.
- > Effet de sol (Travaux)
- > Effet de sol (Plage)

Detection

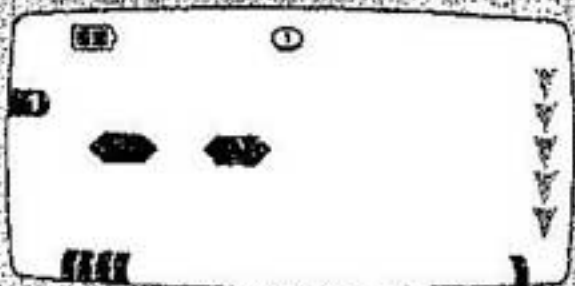
1



Réglages



2



Pour sortir des réglages du menu et retourner à un écran blanc.

On ne peut accéder au réglage d'effet de sol que par la touche GROUND BALANCE.

La sensibilité va de 1 à 30,
le volume va de 0 à 30,
le seuil sonore va de -5 à 25.
Chaque segment sur l'échelle du menu représente 3 nombres en I.D. numérique.
L'effet de sol (GROUND BALANCE) va de 0 à 30
Chaque segment sur l'échelle du menu représente 3 nombres en I.D. numérique

The x-Terra-70 est très sensible. Il offre donc une grande plage de réglage de la sensibilité. Le réglage est très important pour optimiser les conditions de détection.

La sensibilité conditionne le niveau de réponse du détecteur pour une cible donnée dans son environnement. Les "vraies" cibles sont signalées par des bips distincts. Les interférences ou "fausses" cibles, par des grésillements ou des claquements.

Si la sensibilité est réglée à un niveau élevé, de petits déchets ferreux peuvent être détectés. Le détecteur sera aussi perturbé par des minéraux dans certains sols et par des signaux émis par des appareils électriques.

On règle la sensibilité empiriquement selon le type de sol et de recherche. Pour les débutants, il est conseillé de commencer avec un niveau faible que l'on augmentera progressivement. Avec un niveau faible, on facilite la stabilisation du détecteur, réduisant les faux signaux et les interférences, et en différenciant les signaux causés par la minéralisation du sol de ceux des cibles. Il faut choisir la sensibilité la plus élevée dans la stabilité pour une performance optimum.

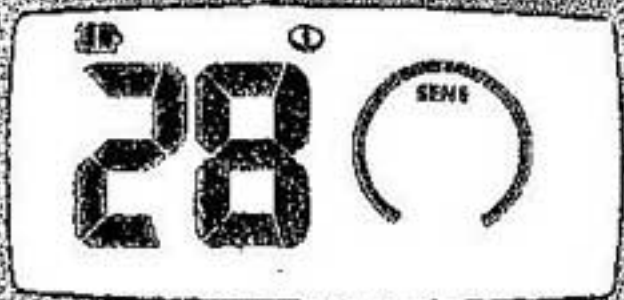
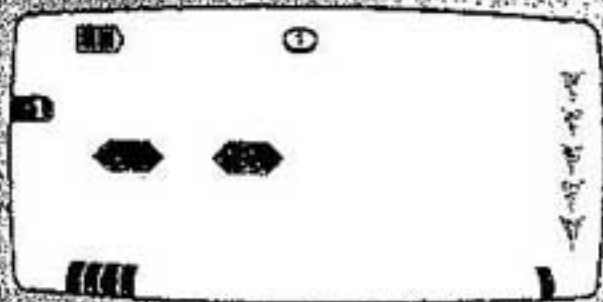
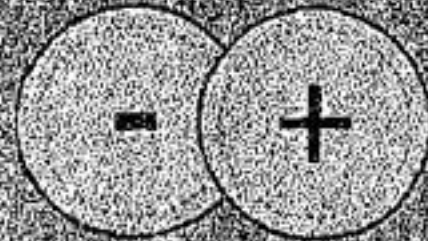
Pour les plages, il faudra peut-être un niveau au-dessous de 15. Dans les zones très polluées (ex: parcs), il faudra peut-être un niveau au-dessous de 9, surtout pour les monnaies peu profondes.

Les réglages les plus élevés, 22-30, ne doivent être utilisés que dans les meilleures et plus stables conditions.

① Pressez MENU SELECT et Choisissez Sensibilité.

② Utilisez les touches + et - pour régler le niveau de sensibilité.

③ Pressez PINPOINT DETECT pour revenir à la détection.



Réglages recommandés de la sensibilité

sols difficiles, conditions bruyantes	0-8
Parcs avec déchets	9
Débutant	12
Plages d'eau salée	15
Mode Monnaies et Trésors	16
Parcs sans déchets	20
Mode Prospection	22
Utilisateur expérimenté	23-30

le réglage de volume permet de limiter la puissance du son émis par le détecteur quand une cible est détectée.

Le X-Terra 70 émet des sons dont le niveau dépend de la cible. Pour une cible distante, le son est faible. Plus vous vous rapprochez, plus le son gagne en puissance, jusqu'à atteindre le niveau maximum que vous avez réglé.

Le volume et le ton du son émis par le détecteur en pinpoint ou en compensation de l'effet de sol va varier selon la force du signal (causé par la cible, ou la minéralisation du sol). Cette plage de volume est proportionnelle au volume maximum réglé.

Haut-Parleur/Casque, Volume.

Le X-Terra 70 peut sauvegarder des réglages de volume séparés pour le haut-parleur et le casque, et passer de l'un à l'autre dès que le casque est branché.

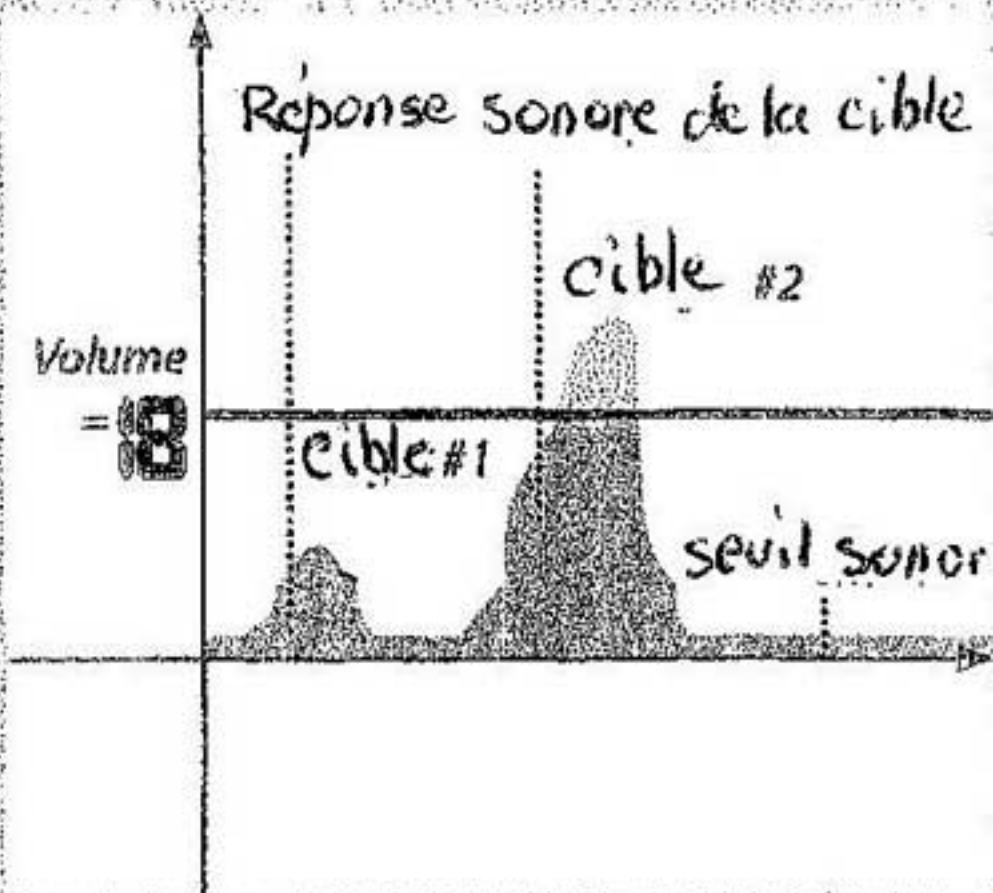
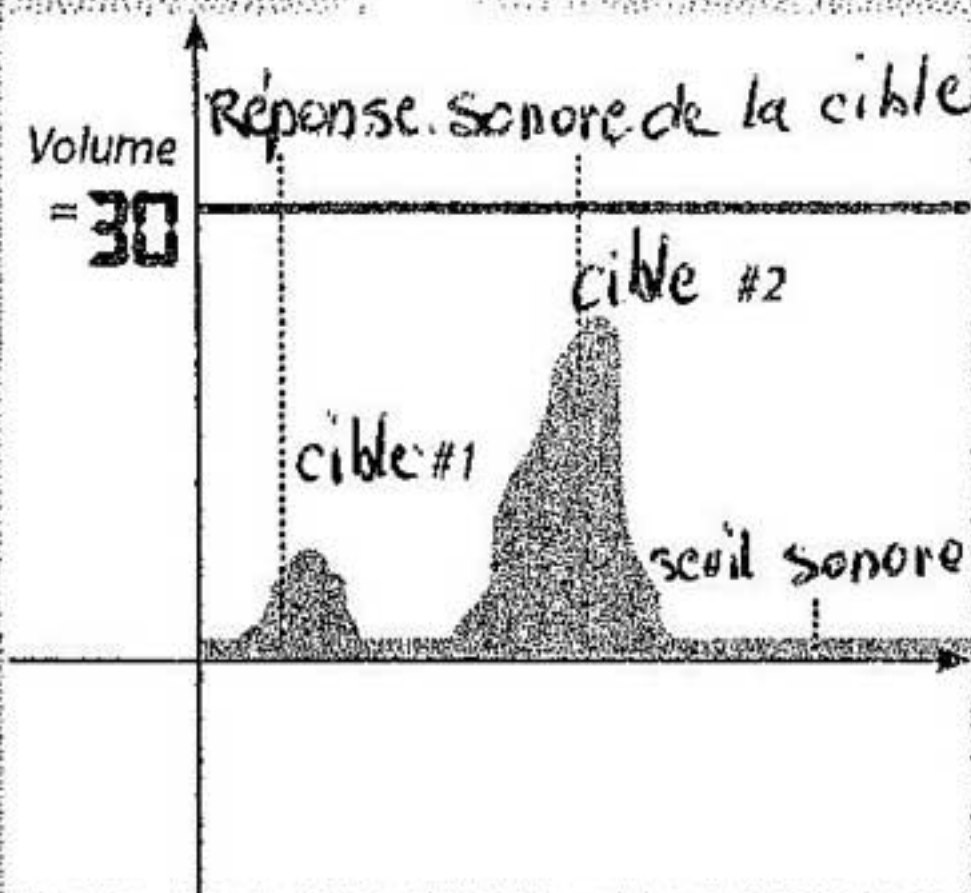
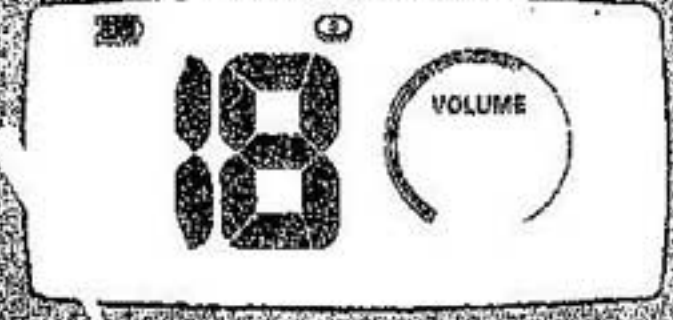
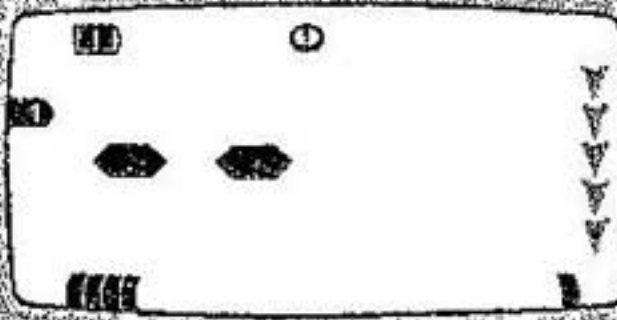
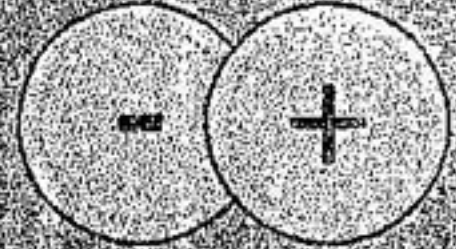
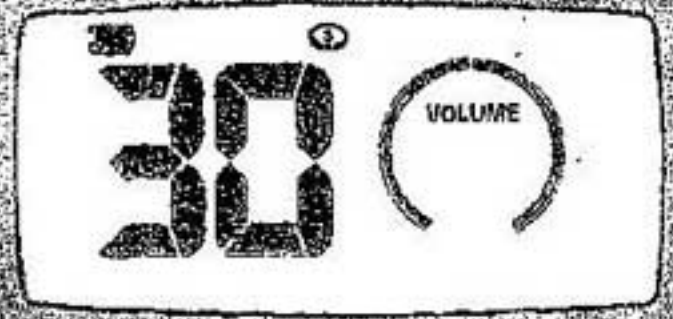
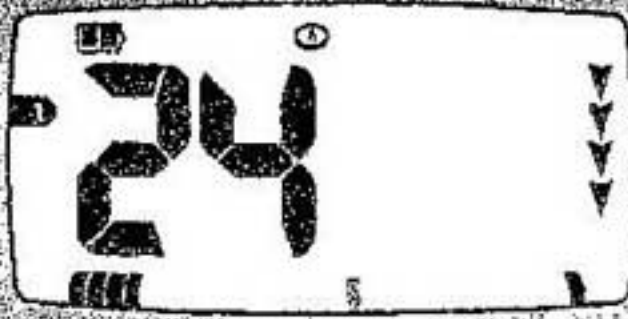
(Accessoires, p. 50).

Réglez le volume du Haut-Parleur casque débranché. Réglez le volume du casque casque branché. Reportez-vous à l'exercice (p. 16), avec les différentes cibles pour vérifier les réglages de volume du haut-parleur et du casque.

Quand le niveau de charge de l'alimentation est faible (voir l'icône) le volume du haut-parleur sera réduit. Cela économise l'énergie et donc prolonge le temps de détection. Vous pouvez neutraliser cette limitation du volume, mais vous risquez alors que le détecteur s'arrête plus tôt.

- ① Pressez MENU SELECT et choisissez volume.
- ② Utilisez les touches + et - pour régler le volume.
- ③ Pressez PINPOINT DETECT pour retourner à la détection.

ADJUSTING VOLUME



Quand les réglages du volume et du seuil sonore sont utilisés ensemble, il y a plus de contrôle sur la réponse sonore de la cible.

Le fonctionnement du détecteur peut devenir bruyant ou irrégulier à cause d'interférences dues aux lignes et équipements électriques, ou aux détecteurs en fonction à proximité. Le détecteur va émettre des craquements ou des claquements.

Avec le réglage de suppression de bruit (Noise Cancel), vous pouvez limiter ces perturbations. Vous disposez de 5 canaux -2, -1, 0, 1, 2, ils sont indiqués sur l'échelle du menu.

Il est conseillé de choisir le canal avec le disque en position de détection (horizontal) car les interférences reçues peuvent dépendre de la position du disque.

Pour le choix du canal le disque doit être maintenu en l'air, loin des cibles importantes.

Il n'y a pas de perte de profondeur ou de sensibilité quand on change de canal.

Manuel.

① Pressez MENU SELECT et choisissez Noise Cancel.

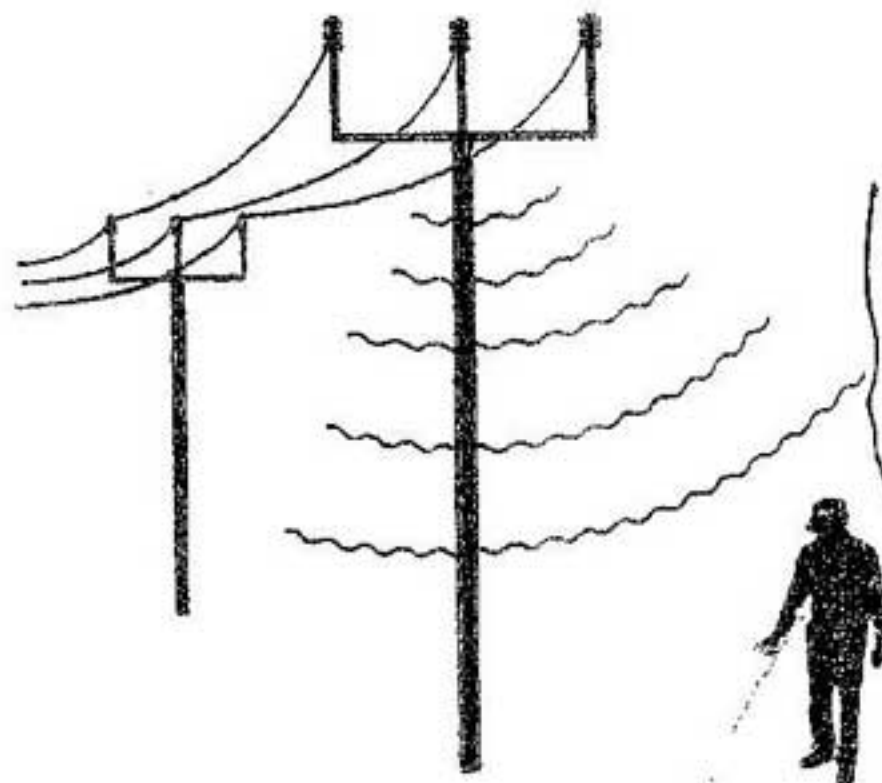
② Utilisez les touches + et - pour sélectionner le moins bruyant des canaux.

③ Pressez PINPOINT DETECT, pour retourner à la détection.

Mode Automatique.

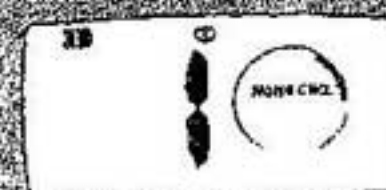
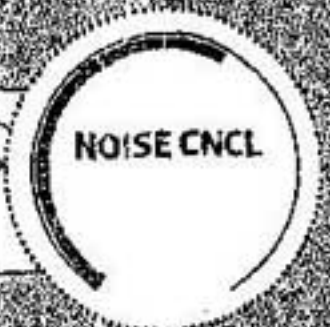
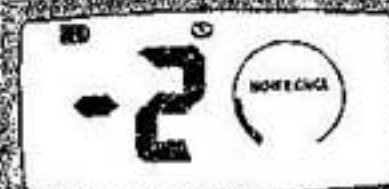
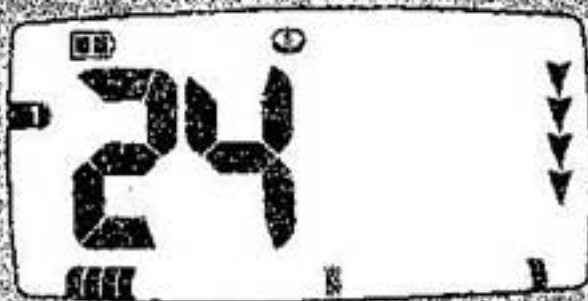
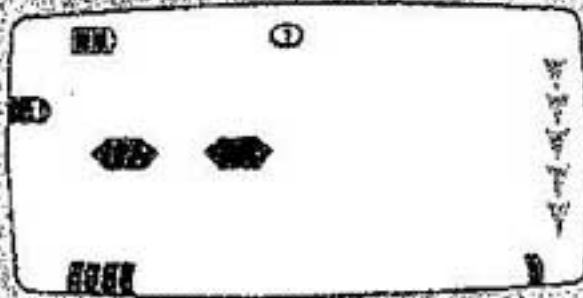
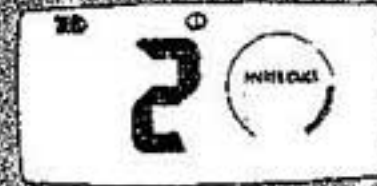
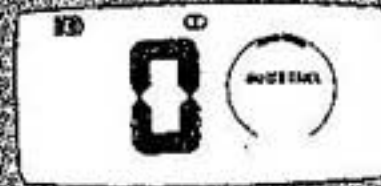
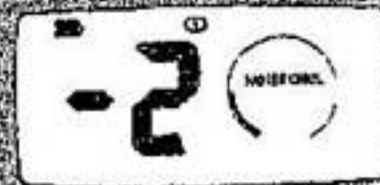
① Pressez MENU SELECT et choisissez Noise Cancel.

② Pressez le MODE AUTO pour activer le réglage automatique de suppression des bruits. Les lettres AU apparaîtront et les segments de l'échelle du menu seront animés en une barre progressive. Gardez le détecteur immobile durant l'opération. Après 15 secondes le détecteur sélectionnera automatiquement un canal de suppression des bruits.



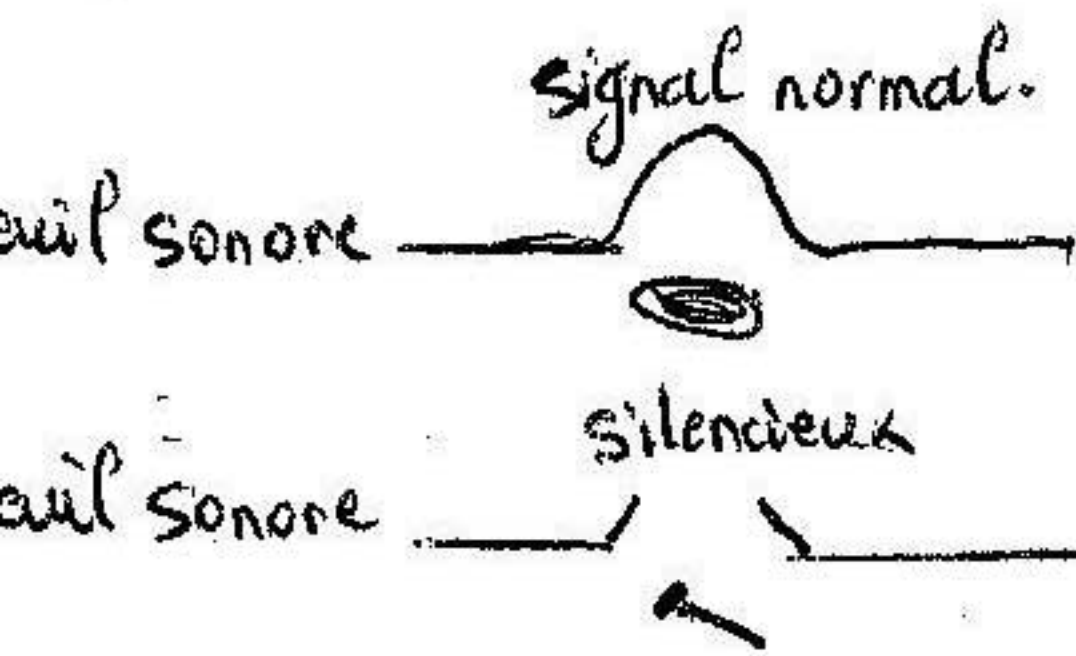
Le mode automatique de suppression des bruits choisira toujours le canal le plus silencieux qui peut changer chaque fois que le mode automatique est utilisé.

Pendant la suppression automatique des bruits, toutes les touches activées sont ignorées.



Le Threshold est le léger seuil sonore émis par le détecteur pour aider à distinguer entre les cibles désirables et indésirables.

Quand une cible est rejetée, le seuil sonore devient silencieux pour indiquer que la cible rejetée est sous le disque.



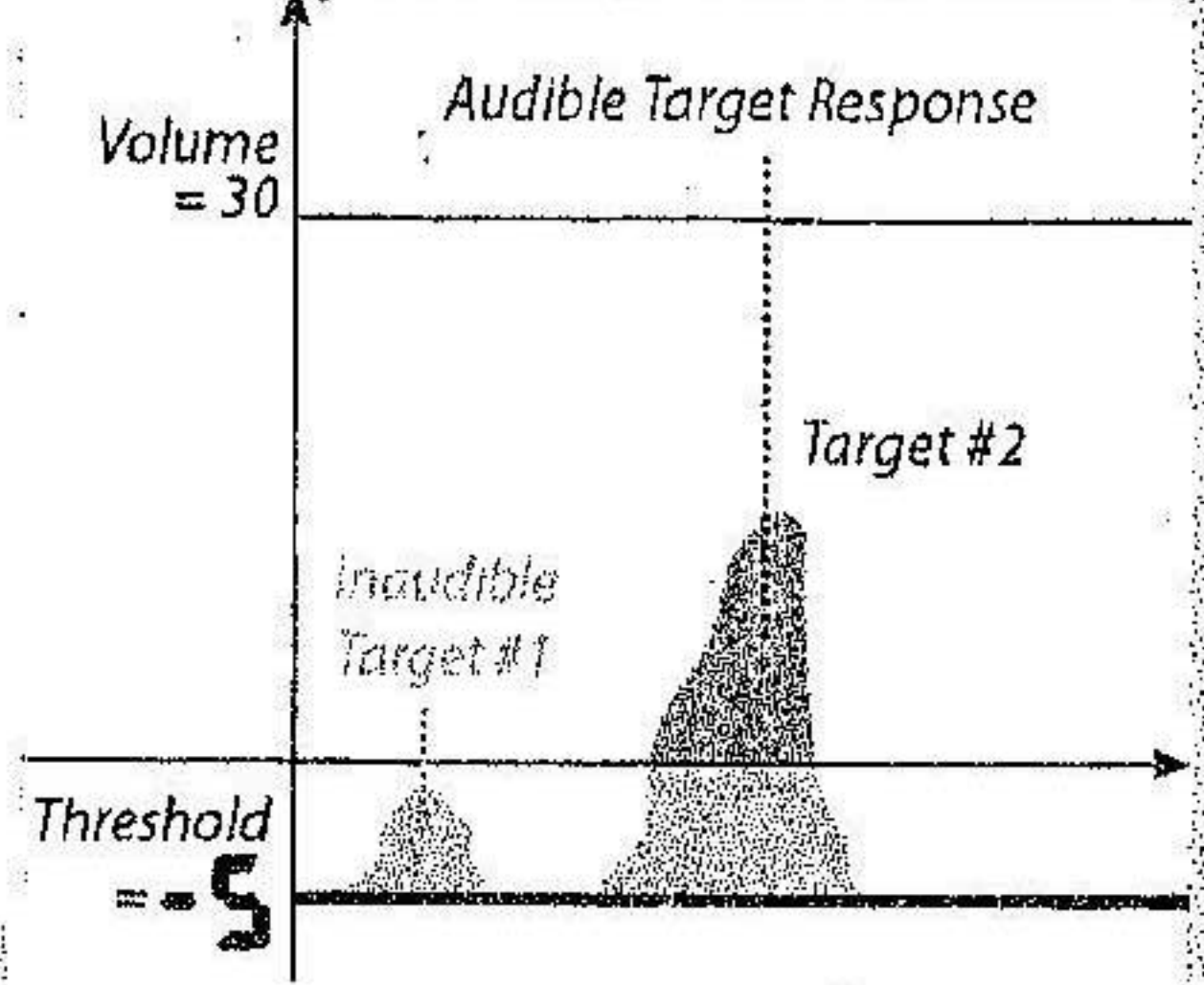
Seuil Sonore du Haut-parleur et du casque
Le X-Terra-70 peut conserver des réglages séparés pour le seuil sonore du Haut-parleur et du casque, basculant de l'un à l'autre dès que le casque est branché.
(Accessoires p. 50)

Quand le casque est débranché, tout changement dans le réglage du seuil sonore est appliqué à celui du Haut-parleur. Quand le casque est branché, l'icône du casque s'affichera et tout changement dans le réglage du seuil sonore sera appliqué à celui du casque.

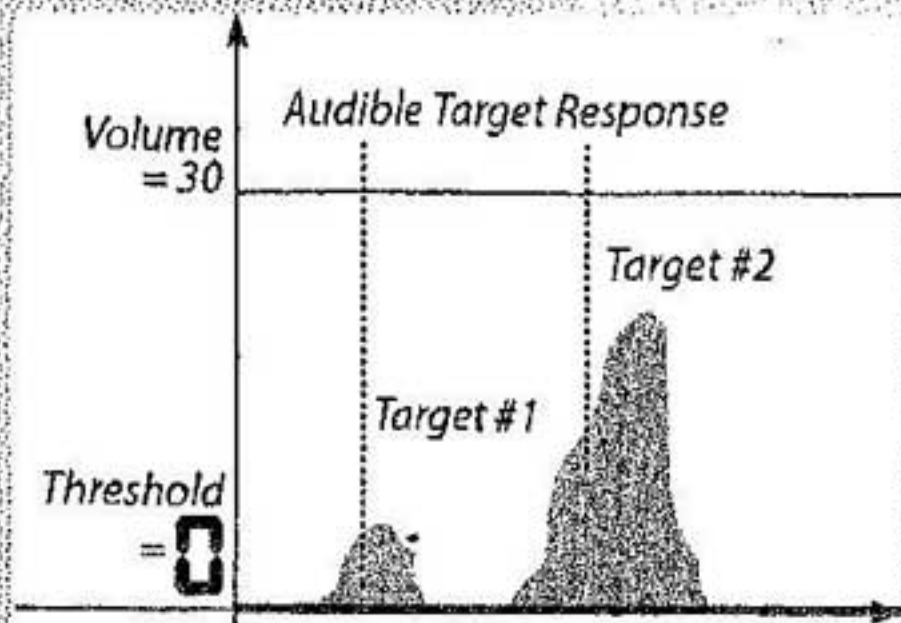
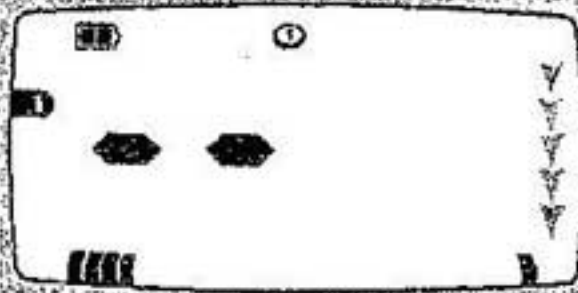
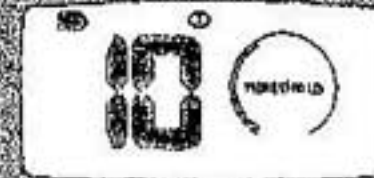
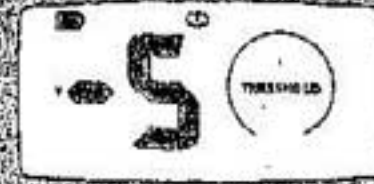
Le ton du seuil sonore ne peut être modifié que dans le mode prospection (p. 38).

Le volume du seuil sonore doit être réglé au niveau préféré. Il est important de savoir que des petits objets en surface aussi bien que des objets plus gros et profonds ne produiront que peu de différence dans le seuil sonore. Il est donc important de le régler correctement pour être sûr que les cibles soient entendues. Essayer d'expérimenter avec des cibles familières pour vous aider à régler ce contrôle.

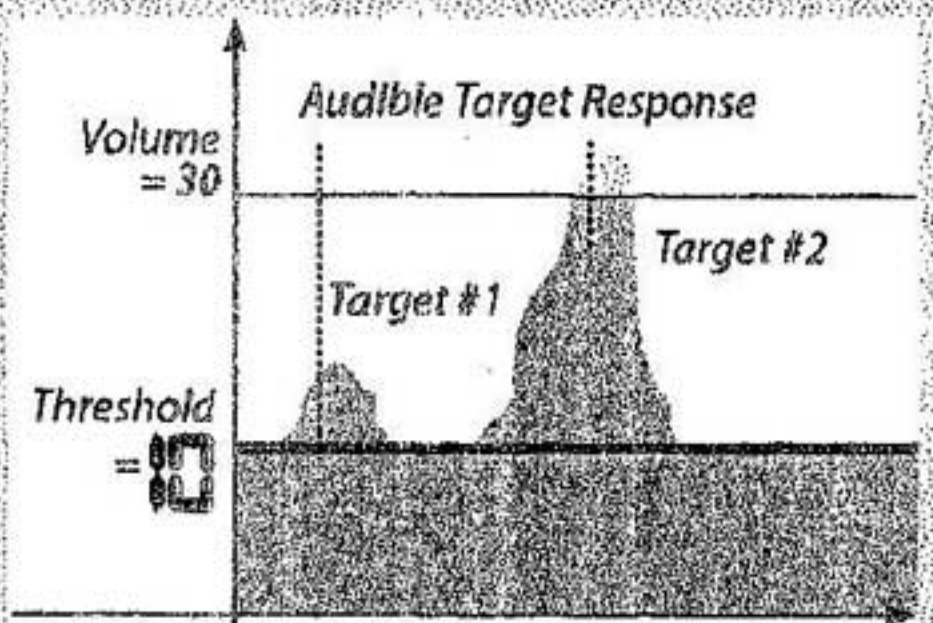
- ① Pressez MENU SELECT et choisissez THRESHOLD.
- ② Utilisez les touches + et - pour sélectionner un niveau de seuil sonore acceptable.
- ③ Pressez POINT SELECT pour retourner à la détection.



Si le seuil sonore est réglé négativement, les signaux des petites cibles ne produiront pas un signal suffisant pour dépasser l'audio du seuil sonore.



si le seuil sonore est réglé à 0, il n'est plus audible et les sons proviendront des cibles uniquement.



Si le seuil sonore est réglé positivement, le détecteur produira des signaux sur les cibles et en même temps un seuil sonore.

quand le seuil sonore et le volume sont utilisés ensemble, on exerce un plus grand contrôle sur la réponse audio de la cible.

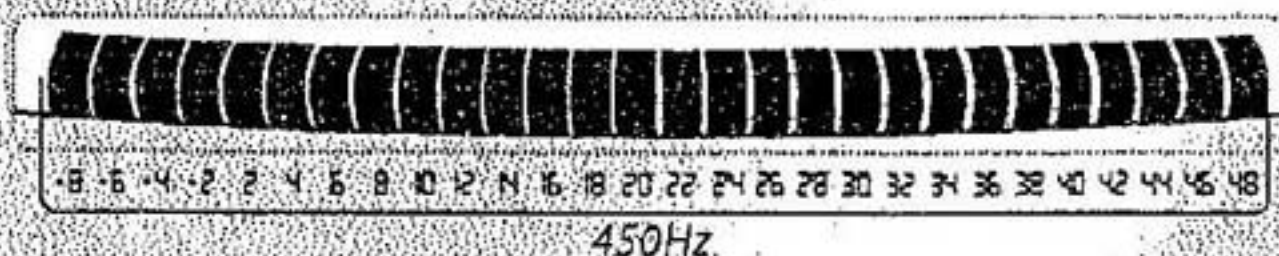
38 TONES

⑤ Tons des cibles

On peut sélectionner différents tons pour les cibles à partir du menu.
Il y a 5 différentes options décrites sur le dessin ci-dessous.

- ① Pressez MENU SELECT et choisissez TONES.
- ② Utilisez les touches + et - pour sélectionner l'un ou l'autre de ces chiffres 1, 2, 3, 4, ou les tons multiples de cible.
- ③ Pressez PINPOINT DETECT pour retourner à la détection.

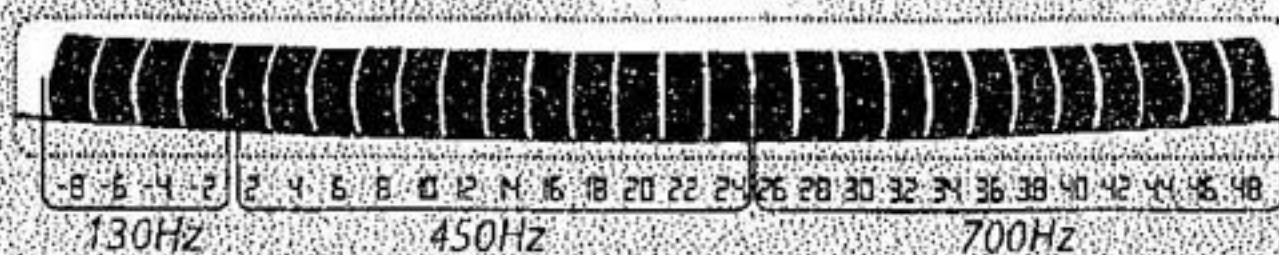
1 ton



2 tons



3 tons



4 tons



Tons multiples Durant la détection le ton peut varier de 130Hz à 950Hz. Il dépend de l'identification de la cible déterminée en détection.

⑦ Ton du seuil sonore (threshold)

Dans le mode Prospection le ton du seuil sonore peut être réglé selon sa préférence personnelle en utilisant le menu des tons. Il peut varier selon le type de casque utilisé - le ton du seuil sonore va de 140Hz à 1010Hz.

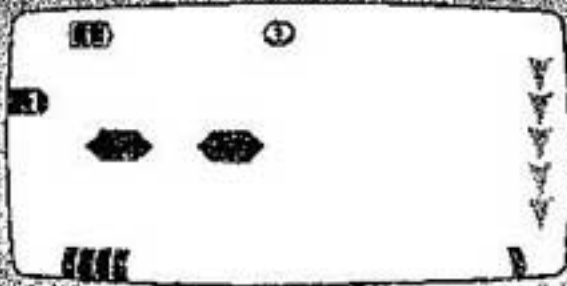
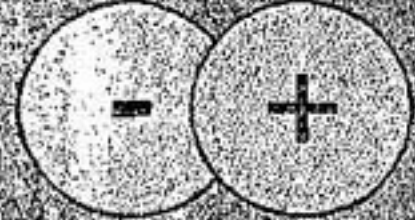
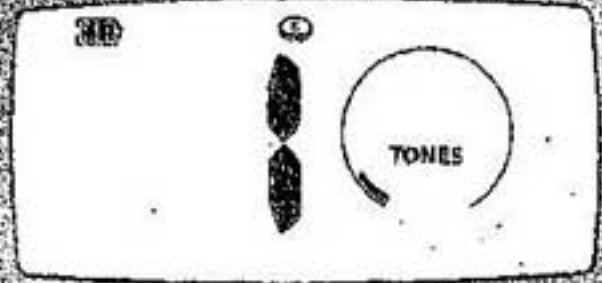
- ① Pressez MENU SELECT et choisissez Tones.

- ② Utilisez les touches + et - pour sélectionner le ton du Threshold (seuil sonore) (1-30).

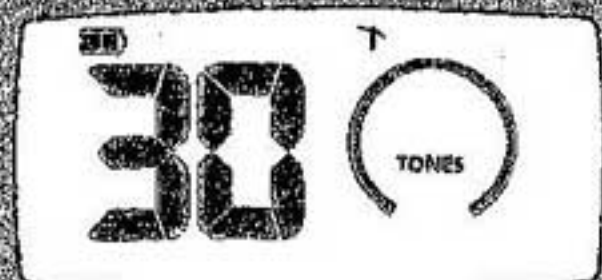
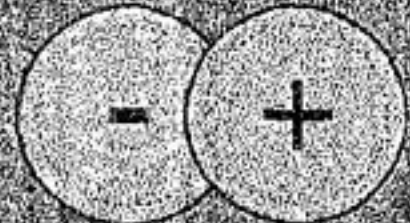
- ③ Pressez PINPOINT DETECT pour retourner à la détection.

Dans le mode Monnaies et Trésors la fréquence de ton du seuil sonore est réglé à 230 Hz et ne peut pas être modifié.

Réglage des tons de cibles en mode Monnaies et Trésors



Réglage de ton du seuil sonore dans le mode Prospection



70 GROUND BALANCE.

Lex-Terra 70 peut fonctionner sur 2 différents types de sol, magnétique (ex. terres intérieures), et conducteur (Sable humide des plages salées). La minéralisation du sol peut générer des faux signaux dans tous les environnements. Corriger l'effet de sol réduit le risque de fausses détections et permet aux bonnes cibles d'être affichées et entendues correctement.

Correction d'effet de sol (Normal)

La correction de l'effet de sol (Normal) convient pour les terres intérieures et fonctionne quand l'icone Beach est éteint.

① Quand la correction d'effet de sol est mal réglée dans le mode Monnaies & Trésors, le détecteur coupera continuellement (si un profil rejetant -8 est utilisé) ou détectera -8 continuellement (si un profil acceptant -8 est utilisé).

② Quand la correction d'effet de sol est mal réglée en mode Prospection, le détecteur produira un son confus continuellement qui diffère du son net d'une bonne cible.

Correction d'effet de sol (Plage)

La correction de l'effet de sol (Plage) convient pour les plages d'eau salée et fonctionne quand l'icone plage est allumé.

Dans le mode Ground Balance (Plage) Lex-Terra 70 peut compenser n'importe quelle combinaison de sols magnétiques et conducteurs (ex. un mélange de sable, de terre et d'eau salée).

Cependant certaines cibles ferreuses ou de basse conductivité peuvent être annulées.

Pour cette raison, dans le mode Ground Balance (Plage), le mode Tracking (Traquage) ne devrait être utilisé que pour des cibles éloignées les unes des autres.

! Avant d'activer le mode Ground Balance, essayez de réduire la sensibilité (p.30)

Activer le mode Ground Balance (Plage).

① Pressez Ground Balance.

② Appuyez 3 secondes sur la touche Ground Balance. L'icone ombrelle de plage apparaîtra pour signaler que le Ground Balance (Plage) est en service.

③ Pour désactiver le mode Ground Balance (Plage) appuyez durant 3 secondes sur la touche Ground Balance. L'ombrelle de plage disparaîtra, indiquant que le mode Ground Balance (Plage) n'est plus en service.

④ Pressez PINPOINT DETECT ou Ground Balance pour retourner à la détection.

! Les réglages du Ground Balance ont un effet sur les fonctionnements de la détection normale et du pinpoint.

Réglage du Ground Balance. La correction d'effet de sol peut être réglée de 3 façons, automatiquement, manuellement ou par traquage.

La correction automatique donnera généralement un bon réglage qui peut être affiné manuellement en utilisant les touches + et -

① Pressez Ground Balance

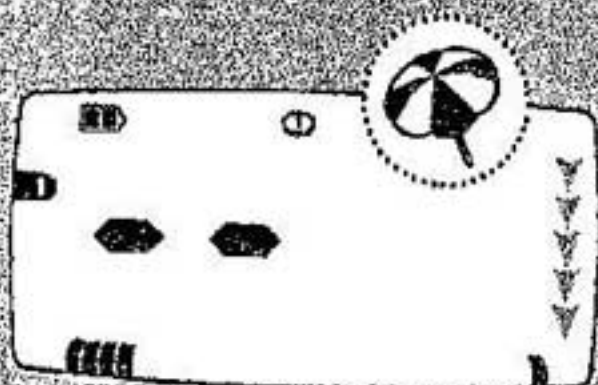
② Réglez le Ground Balance automatiquement manuellement ou par traquage (p.42)

③ Pressez PINPOINT DETECT ou Ground Balance pour retourner à la détection.

! En détectant sur la plage, le réglage du Ground Balance peut ne pas donner d'améliorations significatives. Écoutez le son de la détection.

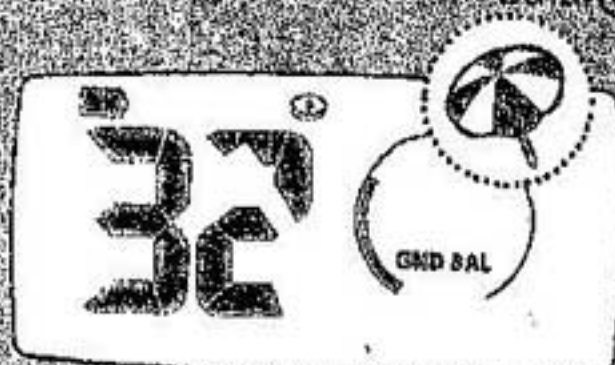


GROUND
BALANCE



PINPOINT
DETECT

GROUND
BALANCE



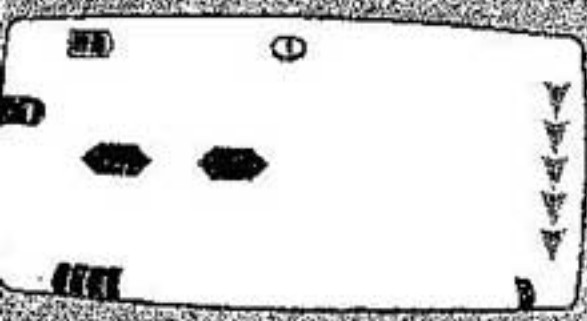
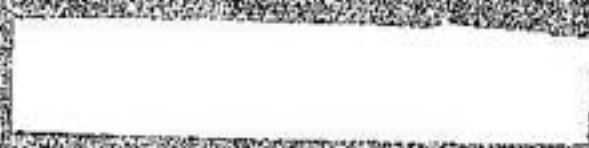
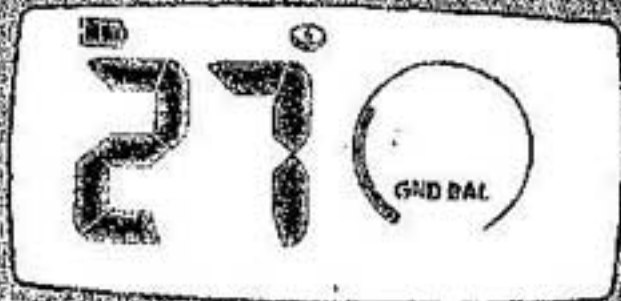
GROUND
BALANCE

Presser Ground
Balance durant
3 secondes pour
activer le mode
(Plage)

↓
Régler à Ground Balance
en automatique, manuellement
ou



MENU
SELECT



PINPOINT
DETECT



2 ADJUSTING GROUND BALANCE

AUTO

- 1) Sélectionnez le mode Tous Métaux (AM), et choisissez une zone propre sans aucune cible.
- 2) Maintenez le disque parallèle au sol, à 10 cm (4"). Sélectionnez GROUND BALANCE. Un bourdonnement continu caractéristique de cette fonction est émis quand le disque est immobile.

MANUEL

- 1) Sélectionnez le mode Tous Métaux (AM), et choisissez une zone propre sans aucune cible.
- 2) Maintenez le disque parallèle au sol à 10 cm (4"). Sélectionnez GROUND BALANCE.
- 3) Rapprochez et éloignez du sol plusieurs fois le disque, et écoutez la variation du bourdonnement. Essayez alors de rapprocher le plus possible le disque du sol sans le toucher.

! Si le Ground Balance est réglé manuellement et lors que le détecteur est dans le mode Tracking, ce mode sera automatiquement éteint.

Track.

Le Ground Balance du mode Tracking se règle constamment sur les différentes conditions du sol durant la détection. Étant donné que le réglage du Ground Balance en Tracking est constamment et automatiquement actualisé, des balayages répétés au-dessus d'une cible peuvent résulter à ce que le détecteur se règle sur cette cible au lieu de se régler sur le sol diminuant ainsi le signal de la cible.

Il est recommandé d'éteindre le mode Ground Balance du Tracking quand une cible est détectée.

- 3) Appuyez sur le MODE AUTO pour mettre en service le mode automatique du Ground Balance. Puis rapprochez et éloignez le disque du sol plusieurs fois, les lettres AU apparaîtront et sur l'échelle du Menu, les segments seront affichés et animés en une barre de progrès. Le détecteur sélectionnera automatiquement un réglage de correction d'effet de sol.

- 4) Si le ton est grave augmentez le réglage du Ground Balance avec la touche +, si le ton est aigu, réduisez-le avec la touche - Efforcez-vous d'obtenir le minimum de volume qui survient durant la transition grave/aigu. L'échelle du menu et l'ID numérique indiquent le réglage effectif.

➔ Si le détecteur émet un son en approchant ~~le disque~~ le disque du sol augmentez le Ground Balance avec la touche +, si le détecteur émet un son en levant le disque diminuez le Ground Balance avec la touche - Efforcez-vous d'obtenir le minimum de variation du volume. L'échelle du menu et l'ID numérique indiqueront le réglage effectif.

- 1) Press TRACK pour mettre en service le mode Tracking du Ground Balance.
- 2) Pendant que le mode TRACKING du Ground Balance est mis en service, l'icône du Tracking et les valeurs du Ground Balance s'afficheront ainsi que l'échelle du menu qui s'animera.

! Une fois que la touche TRACK est pressée, le détecteur traquera très vite durant les 3 premières secondes. Ensuite, le détecteur

ADJUSTING GROUND BALANCE 43

Auto

24

GROUND
BALANCE

27

MODE
TGG

RU

GND BAL

PINPOINT
DETECT

47

GROUND
BALANCE



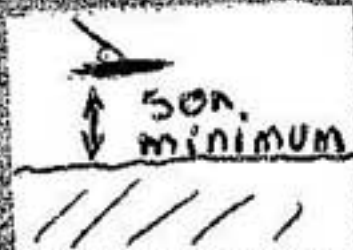
24

GROUND
BALANCE

47

+

Low



48

GND BAL

49

-

High

PINPOINT
DETECT

GROUND
BALANCE

! Si la correction tombe entre 2 nombres, choisissez le plus petit!

! le Tracking peut être mis en service par la détection ou par l'écran.

24

GROUND
BALANCE

32

TRACK

24

TRACK

PINPOINT
DETECT

GROUND
BALANCE

32

GND BAL

! quand le Pinpoint est mis en service le mode Tracking du Ground Balance s'éteint automatiquement. Quand le Pinpoint n'est plus en service, le mode Tracking du Ground Balance est automatiquement rallumé.

Préréglages Usine.

Les réglages des modes spécifique, général et dépendant sont tous mémorisés à l'extinction du X-Terra 70. (CP. 12).

Pour retourner à toutes les valeurs préréglées :

- ① Éteignez le détecteur,
- ② En maintenant la touche MENU SELECT pressée, rallumez-le en pressant POWER une fois,
- ③ Durant la séquence de démarrage, relâchez MENU SELECT,

Après le démarrage, le message "Préréglages Usine" (FP = Factory Preset) va apparaître durant 3 secondes pour indiquer le retour aux valeurs préréglées en usine.

! Les Préréglages Usine n'effacent pas les profils de discrimination.

Effacer des profils.

Vos profils sur mesure sont mémorisés à l'extinction du X-Terra 70. Pour les effacer, et retourner aux profils préréglés :

- ① Éteignez le détecteur,
- ② En maintenant la touche PATTERNS pressée, rallumez-le en pressant une fois sur POWER.
- ③ Durant la séquence de démarrage, relâchez la touche PATTERNS,
- ④ Après le démarrage, le message "Profils Effacés" (PE) va apparaître pendant 3 secondes pour indiquer qu'ils sont effacés, et que le détecteur retourne aux profils préréglés en usine.

Mode de Préréglage U.Sine.

le X-Terra 70 permet de retourner aux valeurs préréglées d'un seul mode de détection.

- ① Sélectionnez le mode que vous voulez remettre aux valeurs préréglées.
- ② Éteignez le détecteur.
- ③ En maintenant la touche MODE AUTO pressée, rallumez-le en pressant POWER une fois,
- ④ Durant la séquence de démarrage relâchez MODE AUTO.

Après le démarrage le message "Préréglages usine" (FP = Factory Preset) va apparaître durant 3 secondes pour indiquer le retour aux valeurs préréglées en Usine.

! Le mode préréglé en Usine n'efface pas les réglages généraux et les profils de discrimination.

Valeurs préréglées du mode Monnaies et Trésor.

Profil de discrimination (Ⓐ)	1
Sensibilité	16
Volume	25
Canaux suppression du bruit	0
Seuil Sonore (Threshold)	12
Tons	4
Ground Balance (Ⓔ)	fixe 27

Valeurs préréglées Mode Prospection	
Discrimination du fer (Ⓐ)	5
sensibilité	22
Volume	25
Canaux Suppression du bruit	0
Threshold (seuil sonore)	10
Tons du Threshold	22



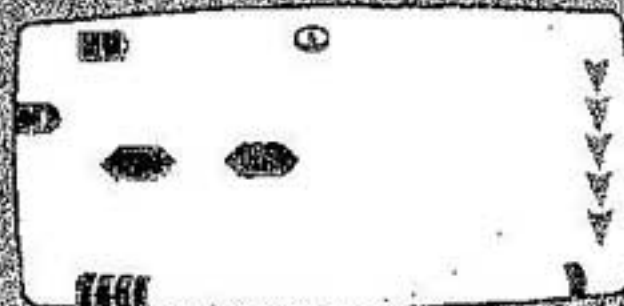
→
Pressez une fois

Pressez et maintenez
(Préréglage d'usine)

ou



Pressez et maintenez
(Mode Préréglage
d'usine)



Pressez et
Maintenez

Pressez
une fois



Threshold (seuil sonore)

C'est un léger bourdonnement continu émis par le détecteur pour aider à distinguer entre les cibles acceptées et rejetées -

Blanking (absence de Threshold)

Quand une cible a été rejetée, le seuil sonore se coupe, indiquant qu'une cible localisée sous le disque a été rejetée -

Réponse de cible

C'est le son émis par le détecteur quand une cible est localisée et non rejetée.

B) Dans le mode Monnaies et Trésors, une cible à haute conductivité (ex. une grosse monnaie d'argent) donnera généralement un son aigu et une cible ferreuse un son grave -

➔ Dans le mode Prospection, une cible donnera un changement abrupt dans le ton et le volume du seuil sonore (Threshold)

Réponse en Pinpoint.

En Pinpoint le détecteur émet un signal variable. Plus vous vous rapprochez de la cible, plus le ton et le volume augmentent.

Bruit

Un son tremblant et aléatoire, indique que le détecteur reçoit des interférences externes. Il faut alors régler la sensibilité ou le canal de suppression du bruit -

Fausse Détection.

La minéralisation du sol peut provoquer des sons qui peuvent être confondus avec des signaux de cibles.

Dans le mode Monnaies et Trésors, les fausses détections peuvent être des bips partiels et aléatoires et dans le mode Prospection un "gazouillement" continu qui diffère du signal net d'une cible réelle.

Séquence de démarrage.

A l'allumage, le détecteur émet un court signal de 3 notes pendant la séquence de démarrage.

Confirmation d'Acceptation.

Un bip court est émis pour confirmer chaque touche pressée "Acceptée".

Confirmation de refus

Un double bip grave est émis pour confirmer le "Refus" d'une instruction erronée.

Achèvement

Un signal de 3 notes indique la fin de l'enregistrement d'une instruction (ex. choix du canal de suppression du bruit).

Profils Effacés/Préréglages d'usine

Un signal de 6 notes confirme la fin de l'enregistrement de ces instructions.

Erreur

Un signal de 6 notes indique une erreur (messages d'erreur p. 49).

Surcharge (Overload)

Si le disque passe sur une grosse cible, peu profonde ou un sol très minéralisé, le détecteur émet un bourdonnement répété. Cela signifie que le signal de cible est trop fort pour pouvoir être interprété par le détecteur.

Signal de niveau de charge faible
Quand le niveau de charge des batteries est faible, un bref signal retentit toutes les 60 secondes (notes décroissantes).

Signal de batteries vides.

Un long signal (notes décroissantes) retentit juste avant que le détecteur s'éteigne.

Le X-Terra peut accepter différents types de batteries AA (LR6).

1.5 V Alkaline

1.5 V Salin

1.5 V Lithium (non-rechargeable)

1.2 V NiMH (accu rechargeable)

1.2 V NiCad (accu rechargeable)

! les accus rechargeables Lithium vont donner en série un voltage supérieur à 8V. On ne peut pas les utiliser sur le X-Terra 70.

Quand la charge des batteries est faible, la limite du volume du haut-parleur est réduite, pour baisser la consommation. le volume du casque n'est pas affecté.

! L'usage du casque permet de prolonger le temps de prospection.

le graphique ci-dessous illustre le régime de décharge dans le temps des batteries 1.5 V et 1.2 V. Votre façon d'utiliser le détecteur aura une influence sur sa consommation.

Sur voltage
si le voltage est trop élevé (au dessus de 8V). L'icone des batteries clignote et le détecteur s'éteint.



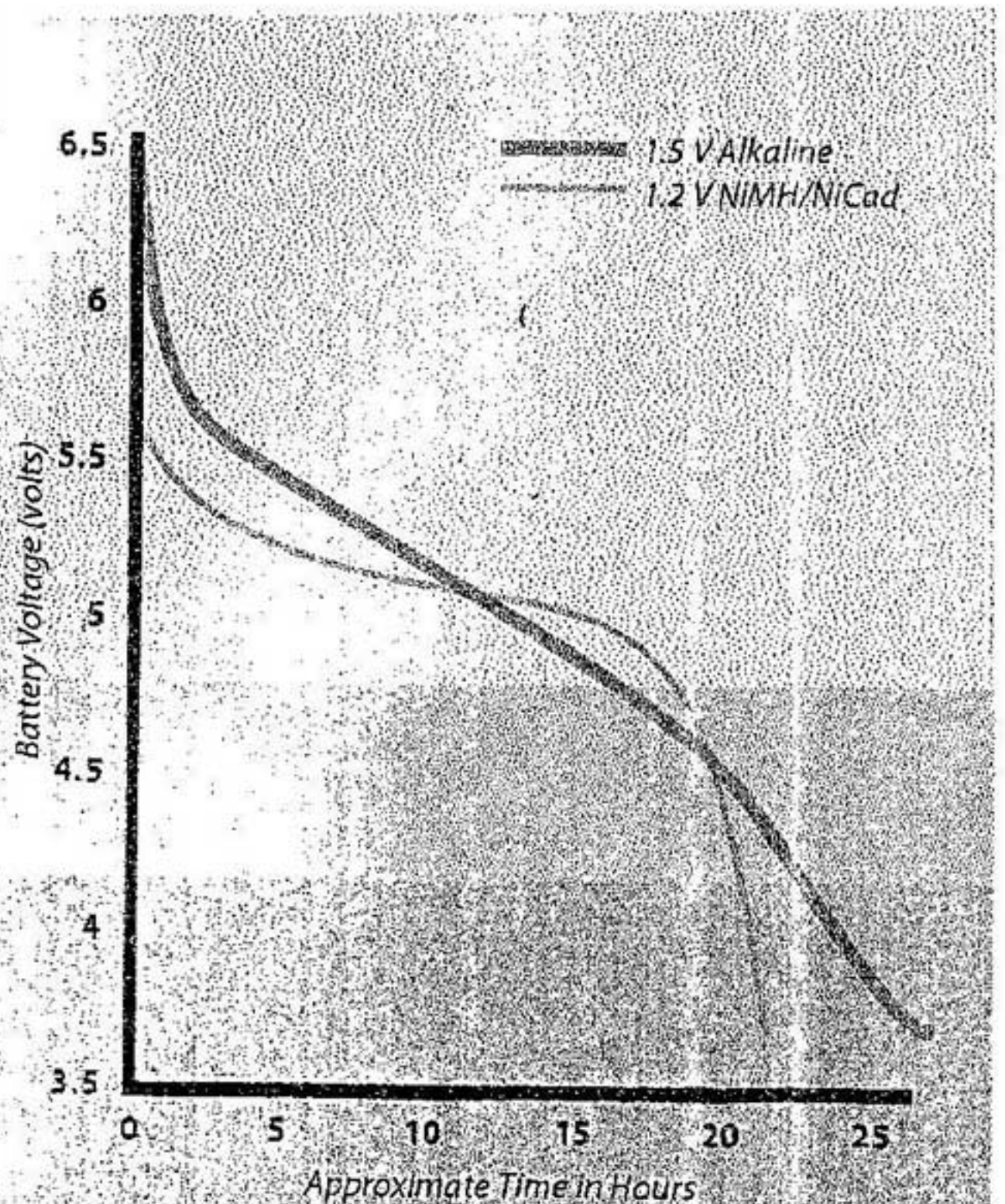
Pleine charge
2 segments noirs dans le contour,



Dernie charge
1 segment noir dans le contour.



Faible
L'icone commence à clignoter durant un certain temps, et un signal audio est émis toutes les 60 secondes. Ensuite le détecteur s'éteint automatiquement.



48 COIL IDENTIFICATION

le X-Terra 70 peut fonctionner sur 3 fréquences différentes de transmission grâce à des disques compatibles VFLEX.

Standard (7.5 KHz)

Cette fréquence est celle qui convient le mieux pour la détection en général et pour la plupart des sols. Les disques ont un numéro de série inscrit en noir commençant avec la lettre M.

Basse (3 KHz)

Cette fréquence est la plus appropriée pour la recherche de cibles plus grosses et plus profondes, de monnaies de conductivité élevée (ex. la plupart des monnaies U.S.) et un meilleur rejet du fer. Les disques ont un numéro de série de couleur grise commençant par la lettre L.

Haute (18.75 KHz)

Cette fréquence est la plus appropriée pour la recherche de petites cibles peu profondes et de basse conductivité (ex. deniers médiévaux, bijoux fins). Les disques ont un numéro de série de couleur blanche commençant par la lettre H.

Pour Identifier le type de disque.

1) Pressez MENU SELECT pour entrer dans le Menu.
2) Pressez et maintenez ACCEPT REJECT pour visionner l'identification du disque sur l'écran.

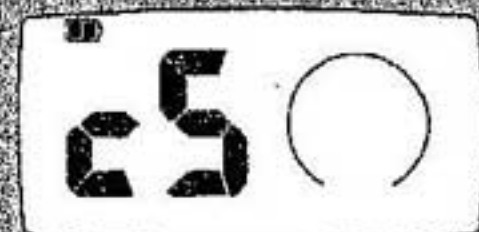
3) Relâchez ACCEPT REJECT pour retourner aux réglages.

4) Pressez INPOINT pour retourner à la détection.

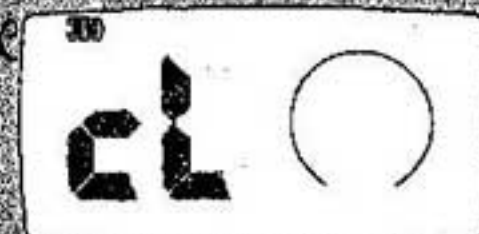
Pressez et maintenez



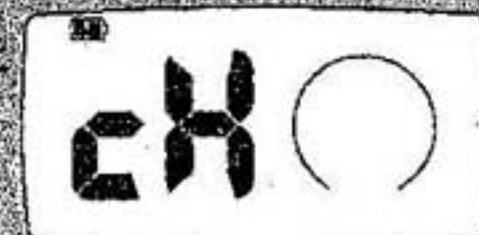
Concentrique
Fréquence
standard



Concentrique
Basse
Fréquence



Concentrique
Haute
Fréquence



Double D
Fréquence
Standard



Double D
Basse
Fréquence



Double D
Haute
Fréquence



Relâchez



le X-Terra 70 fonctionne avec

Disque Débranché
le disque n'est pas connecté

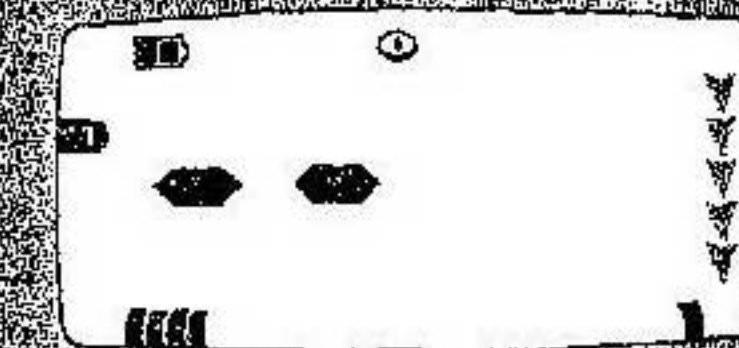
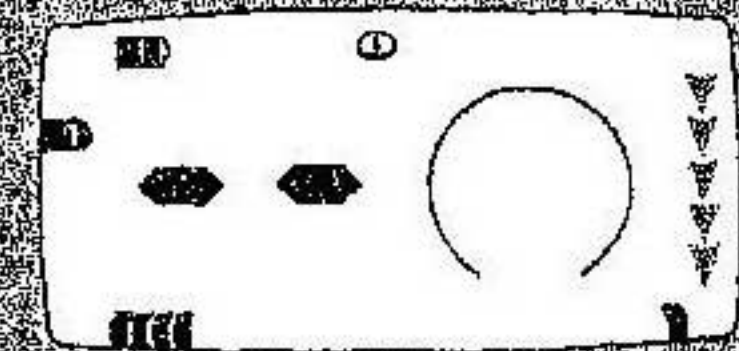
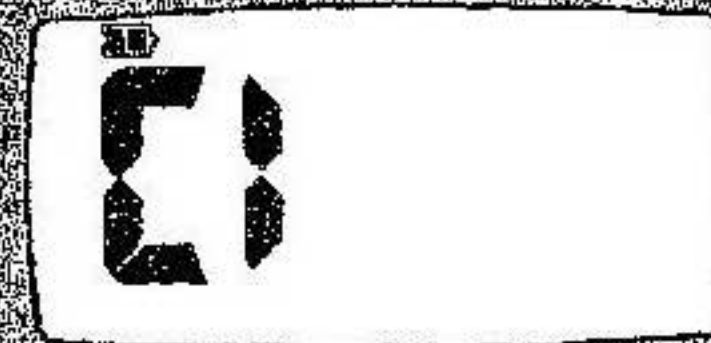
Erreur Disque
Pas de communication entre
disque et détecteur

Disque Incompatible
le détecteur ne reconnaît pas le disque

Échelle circulaire du menu éligible
lentement jusqu'à ce qu'un disque compa-
tible soit connecté.

Surcharge
le signal reçu est trop fort pour être
interprété. Le signe disparaît quand
il n'y a plus surcharge (p.12)

Éteignez le détecteur avant de
connecter un disque standard.



! Après suppression de toutes les
erreurs, le détecteur affiche
un écran blanc

50 ACCESSORIES

Le casque offre de multiples avantages. Il vous préserve des bruits ambiants (vent, trafic, etc.) Vous pouvez mieux vous concentrer sur les signaux de cibles. Vous n'importunez pas les personnes autour de vous, et les batteries durent plus longtemps.

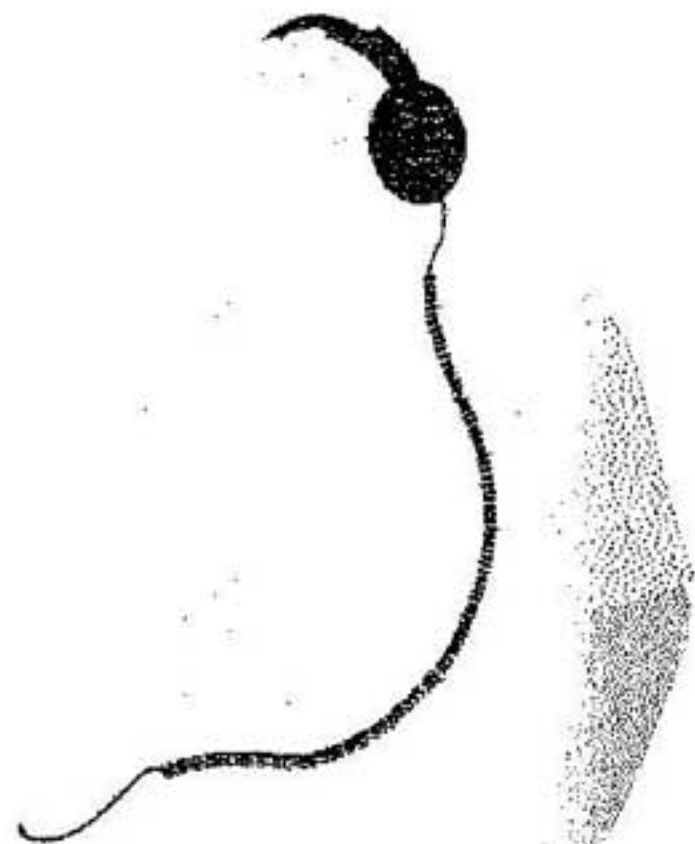
Le X-Terra sauvegarde les réglages différents du volume du Haut-parleur et du casque, en passant de l'un à l'autre dès que le casque est branché ou débranché (volume p. 32).

Branchement du Casque

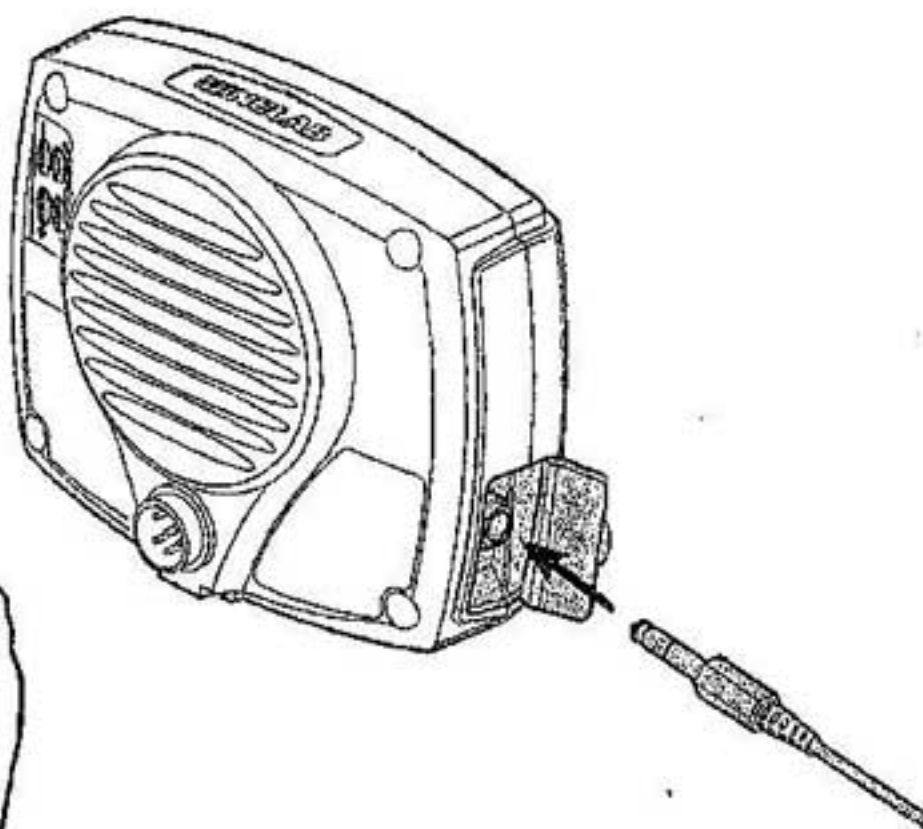
Utilisez un casque équipé d'un jack 1/4".

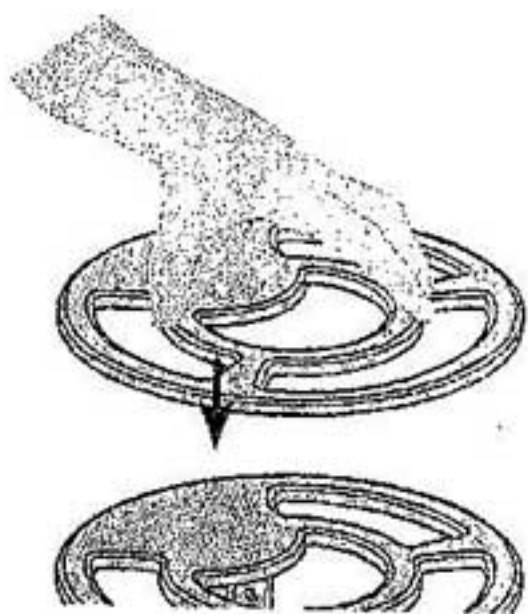
- 1) Soulevez le cache de la prise Jack du casque, sur le côté gauche du boîtier de commande.
- 2) Branchez le jack du casque.
- 3) Quand on allume le détecteur, l'icone du casque s'affiche sur l'écran L.C.D. pour indiquer que le casque est connecté.

! Quand vous n'utilisez pas le casque, refermez le cache de la prise pour protéger le boîtier de l'humidité et des poussières.



! Avec le casque ne réglez pas le volume à un niveau trop élevé. Cela pourrait altérer votre ouïe.





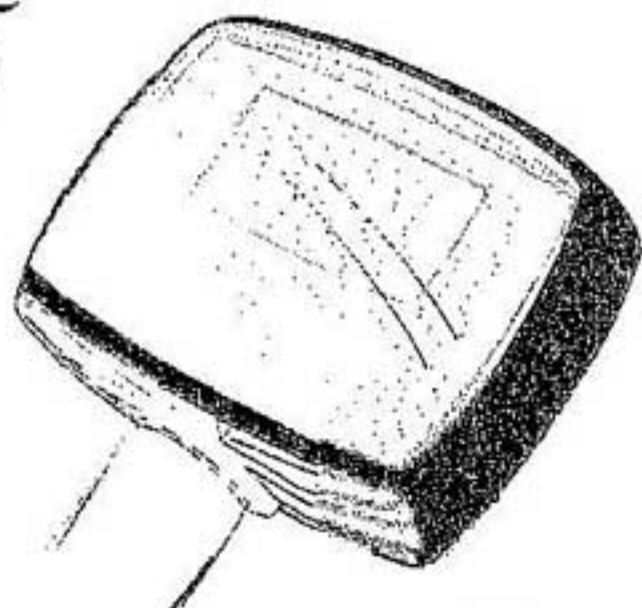
Sabot de disque

Une plaque sabot de disque est fournie avec le détecteur. Quand elle sera usée, vous pourrez en acquérir une autre (accessoire en option).



Bas de canne dimension réduite

Un bas de canne plus court est disponible pour diminuer la longueur du détecteur.



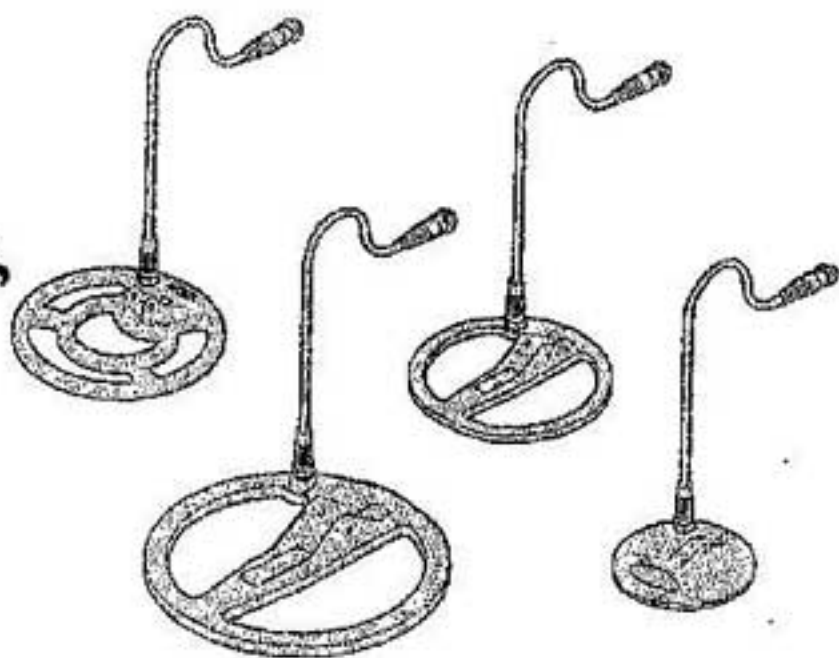
Protection de boîtier

Protège le boîtier de commande des intempéries, etc... (Pluie, sable, ...).

Plusieurs modèles de disques sont disponibles en option (Concentriques et Double D), avec des tailles et des fréquences différentes. Ces disques sont adaptés à certaines conditions de prospection (sols ou cibles).

Pour changer le disque :

- ① Éteignez le détecteur avec POWER (⏻)
- ② Suivez dans l'ordre inverse les étapes de Montage du Disque (p. 7) et Branchement du disque (p. 5) pour démonter le disque.
- ③ Suivez ces mêmes étapes dans le bon ordre, pour monter le nouveau disque.
- ④ Rallumez le détecteur avec POWER (⏻)



Consignes de Précaution

Le X-Terra 70 est un instrument électronique de haute technologie abrité dans un boîtier protecteur durable. Prendre soin de votre détecteur est une question de bon sens.

On peut entreposer le X-Terra 70 à une température allant de -20°C à $+65^{\circ}\text{C}$ (-4°F à 149°F), la température de fonctionnement est de 0°C à 45°C (32°F à 113°F). Ne le laissez pas dans un endroit pouvant l'exposer à une chaleur ou un froid excessif plus longtemps que nécessaire.

Le disque peut être immergé dans l'eau jusqu'à 0,5 m. (20") mais le boîtier de contrôle n'est pas étanche. Bien que ce boîtier ait été conçu pour résister à l'humidité, il est conseillé de le protéger en cas d'humidité extrême ou par temps de pluie. Une housse de protection du boîtier est disponible en option. (Accessoires p. 51)

Évitez absolument tout contact entre le détecteur et l'essence ou tout autre produit à base de pétrole.

Conservez votre détecteur propre et sec.

Évitez que du sable ou de la poussière ne s'insinuent dans toutes les parties mobiles (vis de serrage, tubes de l'anneau...). Utilisez pas de solvants pour nettoyer le détecteur mais un détergent doux sur un morceau d'étoffe légèrement humide.

N'oubliez jamais d'éteindre le détecteur avant tout changement de disque.

Les disques des autres modèles Minelab ne peuvent pas fonctionner sur l'X-Terra 70 (Accessoires p. 51).

Seuls les disques compatibles VFLEX fonctionneront correctement sur le X-Terra 70. (Identification des disques p. 48).

L'écran est susceptible d'être rayé ou sérieusement endommagé si vous n'y prenez pas garde. Une housse de protection est disponible en option. (Accessoires p. 51)

Prenez garde à ce que le câble du disque ne soit pas soumis à des tensions exagérées et en bonne condition, particulièrement où il est connecté au disque.

Des piles défectueuses ou de trop faible puissance peuvent causer de nombreux problèmes ainsi qu'une fuite d'électrolyte. Retirez-les si vous n'utilisez pas le détecteur plus d'une semaine. Utilisez que des batteries de bonne qualité et changez-les dès que le détecteur signale une charge faiblissante.

N'utilisez pas de piles rechargeables Lithium Ion, leur voltage étant trop élevé. Des piles Non-rechargeables Lithium peuvent être utilisées,

Caractéristiques Techniques du X-Terra 70

Transmission Technologie	Fréquence unique V FLEX
Disque	9" (22cm) Concentrique 7.5 KHz
Affichage visuel	Affichage à cristaux liquides réfléchissant
Audio	Haut parleur et casque
Fonctionnement	dynamique
Discrimination	segments multiples Accepté/Rejeté Discrimination de fer
Batteries (non fournies)	4 x AA Alcaline/saline/Lithium ou NiMH/NiCd
Repose Bras	4 positions réglables (support et repose bras)
Longueur maximum	1m 42 (56")
Longueur minimum	1m 22 (48")
Poids (sans les batteries)	1kg 3 (2.9 lbs)
Accessoires en option	casque, Protège disques, Rouse protectiv du boîtier, disques, canne petite dimension
Patente	en attente
Fréquences disque (options)	3 (Standard 7.5 KHz Basse 3KHz Haute 18.75 KHz)
Modes de détection	Monnaies et Trésors, Prospection
Profils de discrimination	3 + Tous Métaux
Discrimination du fer (mode prospection)	0 à 20
Raccourci Tout métal	✓
Echelle de discrimination (segments)	28
Ferreux x	4
Non-Ferreux x	24
Identification Numérique des cibles par 2	(-8, -4, -2, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48)
Profondeur	maximum
Icones de Profondeur	5
Réglage de Sensibilité	Manuelle 1 à 30
canaux de suppression du bruit	5 (-2, -1, 0, 1, 2) AUTO
Réglage de correction d'effet de sol	Manuel 1-30, Auto track, Plage
Pin point (Audio et Visuel)	✓
Volume	0 à 30
Réglage du seuil sonore	-5 à 25
Tons Audio des cibles	1, 2, 3, 4, Multiple
Alarme Batteries faibles	✓
Touches de commande	10 + Power
Icones LCD	82
couleur de canne	Dulux Notre Dame 36672